



Digex

Manual de usuario

Contenido

Especificaciones

Descripción

Contenido del paquete

Características distintivas

Funciones y modos útiles

Unidades de dispositivo y controles

Funcionamiento de botones

Uso de la pila recargable

- Medidas de seguridad

- Carga de la pila recargable

- Instalación de la pila recargable

- Conmutación y sustitución de baterías

Alimentación externa

Funcionamiento

- Montaje en el arma

- Iluminador IR

 - Instalación de la pila recargable en el iluminador IR

 - Instalación del iluminador IR en el visor

 - Puesta en marcha y ajustes del iluminador IR

- Puesta en marcha y ajustes de la imagen

Reglaje de tiro

- Cómo hacer la puesta a cero

- Añadir distancia nueva

- Configuraciones de reglaje de tiro

- Ajuste de deriva y elevación

- Aumento (al hacer la puesta a cero)

- Freeze

- Cambiar nombre de distancia

- Cambiar distancia principal

- Borrar distancia

Función “Retícula inteligente”

Zoom digital discreto

Barra de estado

Funciones del menú rápido

Funciones del menú principal

Entrar en el menú principal

Perfil de reglaje de tiro

Luminosidad de gráfico

Reglaje de la retícula

Activar Wi-Fi

Ajustes de Wi-Fi

Ajustes generales

Micrófono

Acelerómetro

Desconexión automática

Inclinación lateral

Acerca del dispositivo

Grabación de video y fotografiado de la imagen observada

Función Wi-Fi

Telómetro estadimétrico

Función “Apagar la pantalla”

Función PiP

Función “SumLight™ ”

Stream Vision 2

Actualización de firmware

Conexión USB

Retículas de puntería escalables

Inspección técnica

Mantenimiento

Solución de problemas

Obligaciones y advertencias legales

Especificaciones

N450

Modelo	N450
SKU	76641
Características ópticas:	
Enfoque de lente, mm	50
Lente del objetivo, D/f'	1:1,2
Aumentos, x	4 - 16 (zoom digital)
Campo de visión (horizontal, con un aumento a 4x), °	6,5
Campo visión (horizontal, con un aumento a 4x), m @ 100 m	11,4
Alivio ocular, mm	50
Distancia mínima de enfoque, m	5
Rango de enfoque de visor, dioptrías	-3/+5
Distancia para detectar un animal con una altura de 1,7 m, m	550
Retícula del visor	
Valor de clic (H/V), mm a 100 m - con aumento, x	10 - 4x 5 - 8x 2,5 - 16x
Margen de ajuste (H/V), mm a 100 m	2000 (± 100 clics)

Modelo	N450
Características electrónicas	
Tipo y resolución del sensor	HD CMOS/1280x720
Tipo y resolución de la pantalla	AMOLED/1024x768
Grabador de vídeo	
Resolución de vídeo/foto, píxeles	1024x768
Formato de vídeo / foto	.mp4 / .jpg
Memoria interna	16 GB
Canal wi-fi*	
Frecuencia	2,4 GHz
Estándar	802,11b/g
Características operativas	
Diámetro del tubo central, mm	30
Tiempo de funcionamiento del conjunto de pilas (APS3 incorporada y APS2 extraíble) a t=22°C, h (Wi-Fi apagado)**	5,5
Tensión de alimentación externa, V	3,0-4,2
Tipo de pila / Capacidad / Voltaje nominal de salida	Pilas de ion de litio Battery Pack APS2 / 2000 mAh / DC 3,7 V (extraíble)*** APS3 / 3200 mAh / DC 3,7 V (integrada)
Alimentación externa	MicroUSB type B (5V)
Retroceso máximo en rifles, julios	6000

Modelo	N450
Retroceso máximo en escopetas, calibre	12
Grado de protección, código IP (IEC60529)	IPX7
Temperaturas de funcionamiento, °C	-25 - +50
Dimensiones (largo x ancho x alto), mm	388x78x78
Peso (con pilas, sin iluminador IR), kg	0,95
Iluminador IR desmontable	
Tipo	LED
Longitud de onda, nm	850
Diámetro de la lente, mm	26
Potencia óptica del iluminador IR, mW	Hasta 300
Tensión de alimentación externa, V	3 - 4,2
Tiempo medio de funcionamiento, h	7
Rango de temperaturas de funcionamiento, °C	-25 - +50
Compatibilidad con visores telescópicos	Digex
Dimensiones (largo x ancho x alto), mm	129x84x75
Peso (con batería), kg	0,14

* El alcance de recepción puede variar según diversos factores: la presencia de obstáculos, otras redes Wi-Fi.

** El tiempo real de funcionamiento depende del uso de wifi y de la grabadora de vídeo.

*** Se puede usar la batería APS3 (se adquiere aparte)

N455

Modelo	N455
SKU	76642
Características ópticas:	
Enfoque de lente, mm	50
Lente del objetivo, D/f'	1:1,2
Aumentos, x	4 - 16 (zoom digital)
Campo de visión (horizontal, con un aumento a 4x), °	6,5
Campo visión (horizontal, con un aumento a 4x), m @ 100 m	11,4
Alivio ocular, mm	50
Distancia mínima de enfoque, m	5
Rango de enfoque de visor, dioptrías	-3/+5
Distancia para detectar un animal con una altura de 1,7 m, m	500
Retícula del visor	
Valor de clic (H/V), mm a 100 m - con aumento, x	10 - 4x 5 - 8x 2,5 - 16x
Margen de ajuste (H/V), mm a 100 m	2000 (± 100 clics)
Características electrónicas	
Tipo y resolución del sensor	HD CMOS/1280x720
Tipo y resolución de la pantalla	AMOLED/1024x768
Grabador de vídeo	

Modelo	N455
Resolución de vídeo/foto, píxeles	1024x768
Formato de vídeo / foto	.mp4 / .jpg
Memoria interna	16 GB
Canal wi-fi*	
Frecuencia	2,4 GHz
Estándar	802,11b/g
Características operativas	
Diámetro del tubo central, mm	30
Tiempo de funcionamiento del conjunto de pilas (APS3 incorporada y APS2 extraíble) a t=22°C, h (Wi-Fi apagado)**	5,5
Tensión de alimentación externa, V	3,0-4,2
Tipo de pila / Capacidad / Voltaje nominal de salida	Pilas de ion de litio Battery Pack APS2 / 2000 mAh / DC 3,7 V (extraíble)*** APS3 / 3200 mAh / DC 3,7 V (integrada)
Alimentación externa	MicroUSB type B (5V)
Retroceso máximo en rifles, julios	6000
Retroceso máximo en escopetas, calibre	12
Grado de protección, código IP (IEC60529)	IPX7
Temperaturas de funcionamiento, °C	-25 - +50

Modelo	N455
Dimensiones (largo x ancho x alto), mm	388x78x78
Peso (con pilas, sin iluminador IR), kg	0,95
Iluminador IR desmontable	
Tipo	LED
Longitud de onda, nm	940
Diámetro de la lente, mm	26
Potencia óptica del iluminador IR, mW	Hasta 250
Tensión de alimentación externa, V	3 - 4,2
Tiempo medio de funcionamiento, h	7
Rango de temperaturas de funcionamiento, °C	-25 - +50
Compatibilidad con visores telescópicos	Digex
Dimensiones (largo x ancho x alto), mm	129x84x75
Peso (con batería), kg	0,14

* El alcance de recepción puede variar según diversos factores: la presencia de obstáculos, otras redes Wi-Fi.

** El tiempo real de funcionamiento depende del uso de wifi y de la grabadora de vídeo.

*** Se puede usar la batería APS3 (se adquiere aparte)

Descripción

Los visores telescópicos de visión nocturna digital **Digex** han sido diseñados para usar en armas de caza tanto de noche como durante el día.

En condiciones de poca luz (sin luz de las estrellas y de la luna, se recomienda utilizar un iluminador infrarrojo con longitud de onda de funcionamiento de 850 nm ó 940 nm.

Ámbito de uso del visor: caza, observación y orientación en condiciones de visibilidad limitada.

Contenido del paquete

- Visor digital nocturno Digex
- Llave Allen
- Pila recargable APS2 (3 piezas)
- Estuche
- Cargador APS para la pila recargable
- Paño limpieza
- Cargador de red
- Manual rápido de uso
- Cable USB
- Tarjeta de garantía
- Iluminador IR
- Tapa de la pila APS3

Características distintivas

- Gran alcance de detección.
- Imagen de alta resolución.
- “SumLight™” , programa de algoritmo para un aumento adicional de sensibilidad.
- Carcasa de aleación de aluminio de alta resistencia.
- Soporta retroceso de grandes calibres: 12 cal., 9.3x64, .375H&H.
- Montaje en anillas estándar de 30 mm.
- Encendido instantáneo.
- Totalmente impermeable (IPX7).
- Retículas personalizables.
- Pantalla de color HD AMOLED.
- Grabación de fotos y vídeos con sonido.
- Función de Imagen en imagen (“PiP”).
- Aplicación Stream Vision.
- Funcionalidad expandible (Posibilidad de actualizar el soporte lógico del visor telescópico utilizando la aplicación gratuita Stream Vision).
- Fácil manejo.
- Sistema combinado de alimentación B-Pack mini.
- Diseño funcional y ergonómico.
- Amplio rango de temperatura de funcionamiento (-25°C ... +50°C).

Funciones y modos útiles

- Interfaz de usuario cómodo.
- Telemetro estadimétrico (distancia estimada al objeto).
- Acelerómetro-giroscopio de 3 ejes incorporado (indicación de ángulo de inclinación lateral).
- Zoom digital gradual.
- Gran surtido de retículas electrónicas para elegir.
- Retículas escalables (la escala de retícula cambia en proporción a Zoom).
- 5 perfiles de ajuste de tiro (10 distancias en el perfil).
- Función de ajuste de tiro con un disparo.
- Reglaje de tiro precisa “Zoom Zeroing” (reduce el valor de clic al aumentar Zoom).
- Función de ajuste de tiro “Freeze Zeroing”.
- Función de apagado de la pantalla.
- Wi-Fi. Control remoto de funcionamiento y observación desde un smartphone.

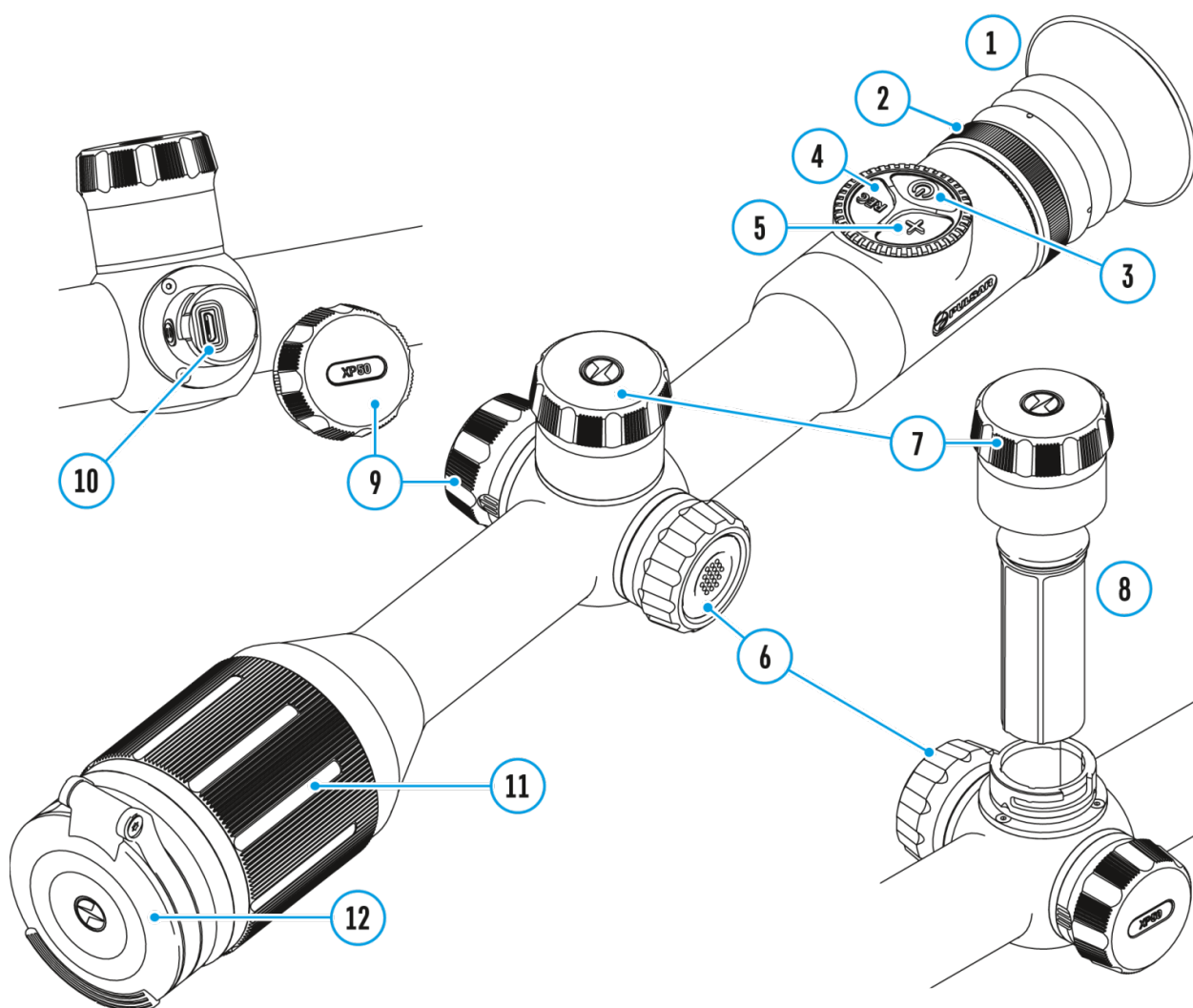
Grabación de vídeo

- Grabador de foto y vídeo incorporado con grabación de sonido.
- 16 GB de memoria interna.
- Integración con dispositivos iOS y Android.

Battery Pack

- Pila recargable incorporada APS3 de 3200 mAh.
- Pila recargable de ion de litio de cambio rápido APS2 / APS3.
- Posibilidad de cargar la pila incorporada y las externas APS2 y APS3 a través de microUSB.
















Unidades de dispositivo y controles










1. Visera
2. Anillo de ajuste de dioptrías de visor
3. Botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)
4. Botón REC (GRABACIÓN)
5. Botón ZOOM
6. Controlador
7. Tapa de ranura la batería

8. Batería APS2
9. Tapa de ranura la micro-USB
10. Conector micro-USB
11. Anillo de enfoque de la lente
12. Tapa de lente

Funcionamiento de botones

Función	Botón
Encender el dispositivo	 pulsación breve
Apagar el dispositivo	 pulsación prolongada durante 3 segundos
Apagar la pantalla	 pulsación prolongada menos de 3 segundos
Encender la pantalla	 pulsación breve
Activar/desactivar SumLight™	 pulsación breve
Cambia el aumento (Zoom)	 pulsación breve
Cambio gradual de Zoom	 rotación
Activar/desactivar PiP	 pulsación prolongada
Grabadora de vídeo	Button
Iniciar/pausar/continuar la grabación de vídeo	 pulsación breve
Detener la grabación de vídeo	 pulsación prolongada
Cambiar entre modos foto/vídeo	 pulsación prolongada
Fotografiado	 pulsación breve
Menú principal	Button
Entrar del menú principal	 pulsación prolongada
Navegación por el menú principal	 rotación
Entrar en los puntos de menú	 pulsación breve

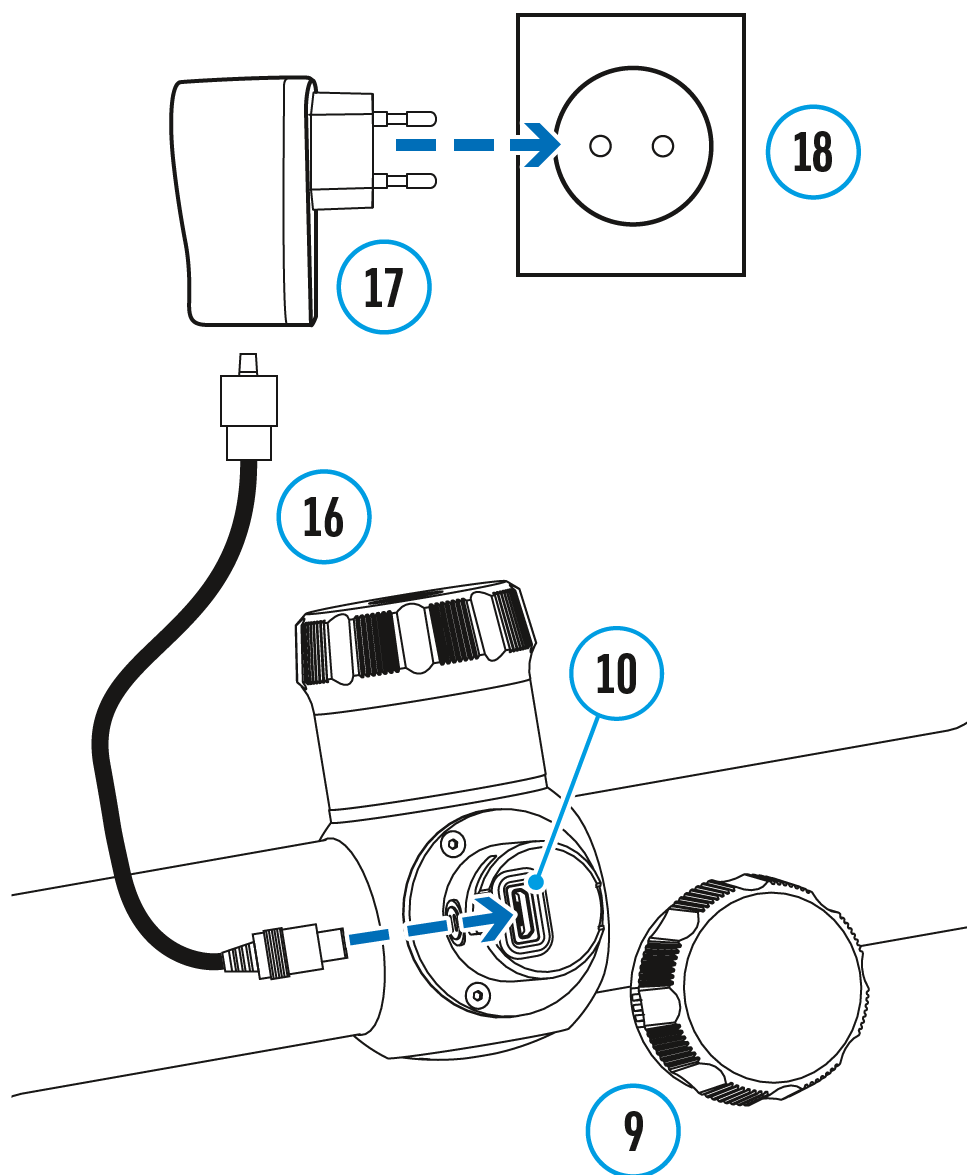
Confirmar la elección	 pulsación breve
Salir de los puntos de menú	 pulsación prolongada
Salir del menú principal	 pulsación prolongada
Menú rápido	Button
Abrir el menú rápido	 pulsación breve
Cambiar entre puntos del menú rápido	 pulsación breve
Cambiar el parámetro	 rotación
Salir del menú rápido	 pulsación prolongada

Medidas de seguridad

- Para cargar utilice siempre el cargador suministrado en el paquete de entrega. El uso de un cargador diferente puede causar daños irreparables a la pila o al cargador.
- Para almacenar durante largo plazo, la pila debe estar parcialmente cargada – entre un 50 y un 80%.
- No cargue la pila enseguida tras traerla de condiciones frías a las calientes. Espere 30-40 minutos para que la pila se adapte al ambiente.
- No se recomienda cargar las pilas con un cargador conectado al puerto USB de un ordenador o portátil. Esto podría dañar su ordenador.
- No deje la pila sin supervisión durante su carga.
- No utilice el dispositivo de carga si su estructura fue modificada o si fue dañada.
- Cargue la pila a una temperatura de entre 0°C y +45°C. En caso contrario, la durabilidad de la pila disminuirá significativamente.
- No deje el dispositivo de carga con la pila conectada a la red durante más de 24 horas después de que la pila se haya cargado totalmente.
- No exponga la pila a temperaturas altas ni a una llama viva.
- La pila no está diseñada para ser sumergida en el agua.
- No se recomienda conectar dispositivos de terceros con un consumo de corriente que exceda los niveles permitidos.
- La pila está equipada con un sistema de protección contra cortocircuitos. No obstante, se debe evitarse cualquier situación que pueda provocar un cortocircuito.
- No desarme ni deforme la pila.
- No deje caer ni golpee la pila.
- Cuando la pila se usa a bajas temperaturas, la capacidad de la pila disminuye, esto es normal y no es un defecto.
- No use la pila a temperaturas superiores a las indicadas en la tabla, esto puede acortar la vida útil de la pila.
- Guarde la pila fuera del alcance de los niños.

Carga de la pila recargable

Los visores telescópicos de visión nocturna digital **Digex** traen incorporada una pila recargable de ion de litio Battery Pack APS3 con una capacidad de 3200 m, y una pila extraíble y recargable de ion de litio Battery Pack APS2 con una capacidad de 2000 mAh. La batería debe estar cargada antes del primer uso.

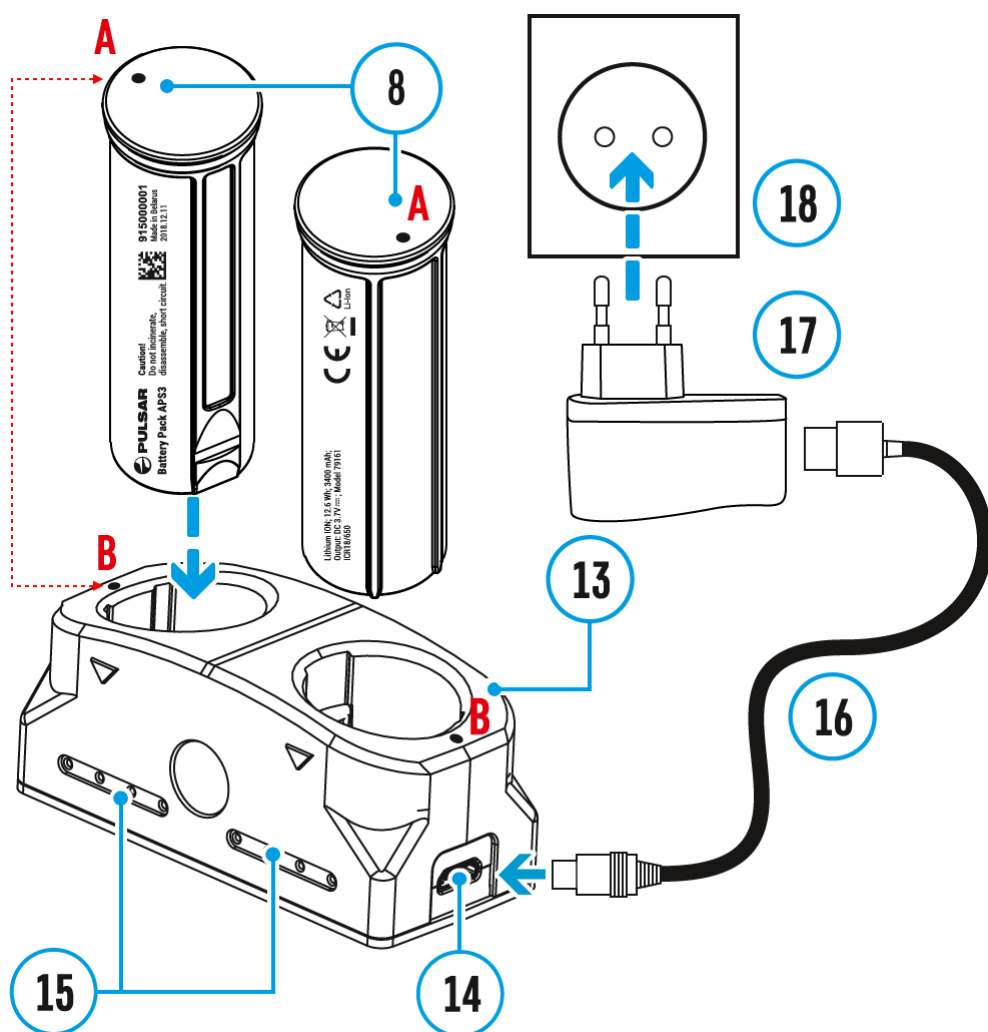


Carga de la pila recargable:

1. Abra la tapa del puerto de microUSB(**9**) girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Conecte la clavija microUSB del cable USB(**16**) a la ranura microUSB (**10**) en el cuerpo del visor.
3. Conecte la segunda clavija microUSB del cable USB(**16**) a la ranura microUSB del cargador de red(**17**).
4. Enchufe el dispositivo a una toma de corriente de 100-240 V(**18**).

Advertencia! Al cargar las baterías a través de la ranura microUSB(**10**), la pila recargable incorporada Battery Pack APS3 es la primera que se carga. Una vez que está totalmente cargada, empieza a cargar la pila extraíble Battery Pack APS2. Cuando el dispositivo está en uso, el consumo de carga

se produce en el orden inverso.



1. Inserte la pila recargable APS2****(8)** suministrada con su dispositivo, por el carril hasta el tope en la ranura del cargador APS **(13)**.
2. El punto **A** en la pila y el punto **B** en el cargador deben coincidir.
3. Se puede cargar las dos pilas simultáneamente para lo que está prevista la segunda ranura.
4. Conecte el enchufe microUSB del cable USB **(16)** al conector **(14)** del cargador**(13)**.
5. Conecte la segunda clavija del cable USB **(16)** a la ranura USB del cargador de red**(17)**.
6. Enchufe el dispositivo a una toma de corriente de 100-240 V **(18)**.

El indicador LED (15) mostrará el estado de carga de la batería (véase la tabla).

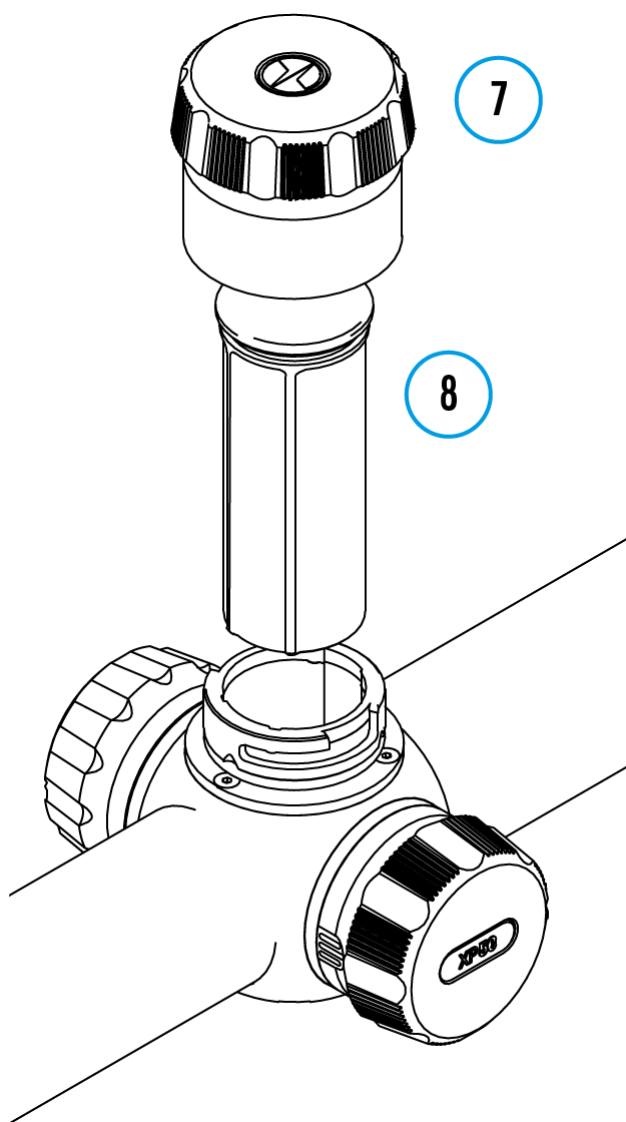
Indicador LED***	Estado de carga de la batería
	Carga de la batería entre 0 y 10%. Cargador no conectado a la alimentación eléctrica de la red
	Carga de la batería entre 0 y 10%. Cargador conectado a la alimentación eléctrica de la red
	Batería defectuosa. La batería no debe utilizarse
	Carga de la batería entre 10 y 20%
	Carga de la batería entre 20 y 60%
	Carga de la batería entre 60 y 95%
	La batería está totalmente cargada. La carga se detendrá automáticamente. La batería se puede desconectar del cargador.

* Incluido en el paquete de entrega.

** Es posible el uso de una batería recargable APS3 (se adquiere aparte).

*** El indicador muestra el nivel de carga de la batería actual durante 30 segundos cuando el cargador APS no está conectado a la red. Si la alimentación está conectada, la pantalla muestra el estado actual de la batería permanentemente, mientras que los indicadores LED parpadean adicionalmente para indicar el proceso de carga de la pila.

Instalación de la pila recargable

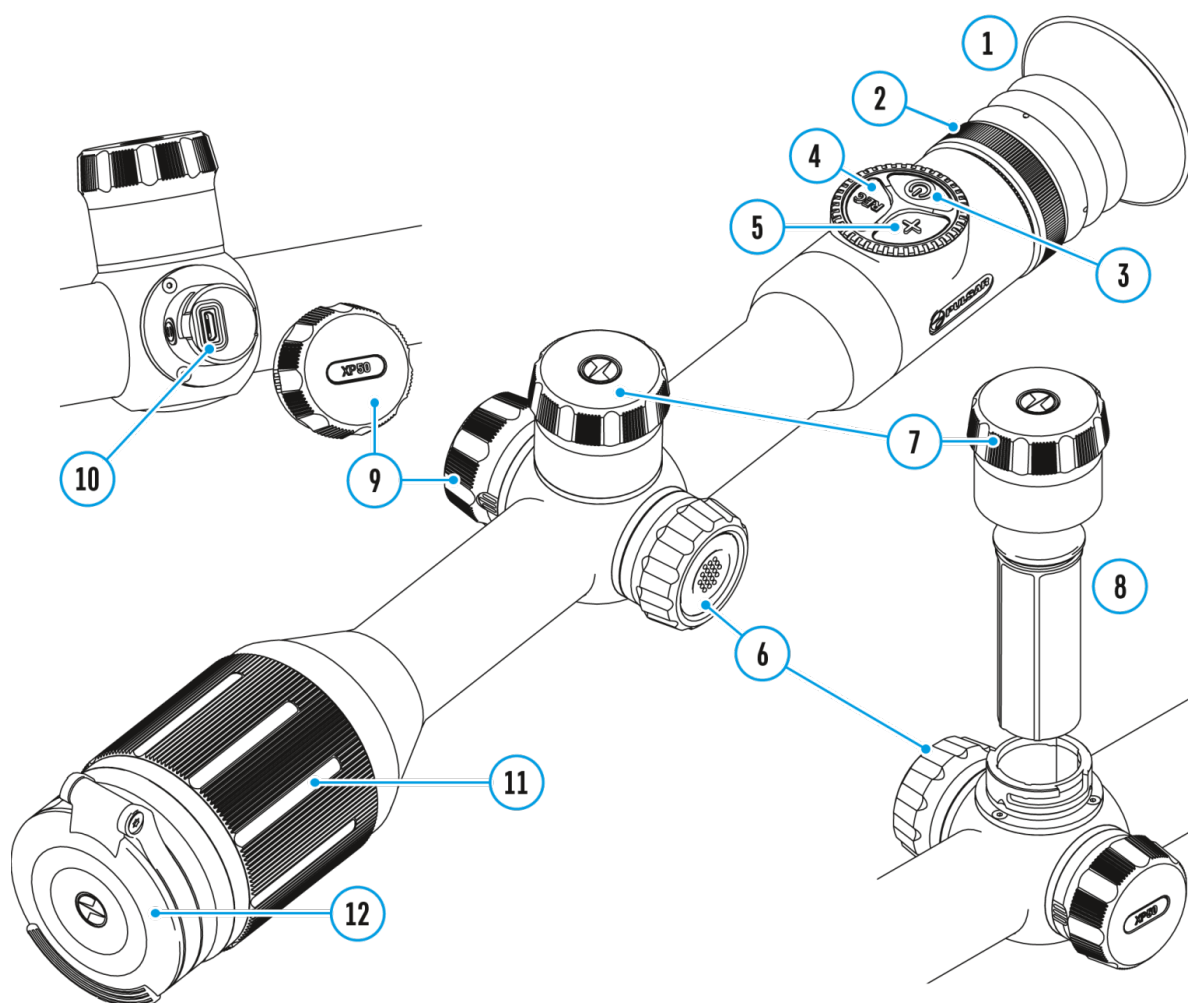


1. Gire la tapa de la batería **(7)** en sentido antihorario y retírela.
2. Instale la batería **(8)** en el compartimento de batería a lo largo de las guías especiales en la carcasa del dispositivo diseñadas para ello.
3. Si se instala correctamente, la batería queda bloqueada en la ranura con un clip especial.
4. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la batería **(7)** girándola

en sentido horario.

Conmutación y sustitución de baterías

Mostrar el diagrama del dispositivo



Los dispositivos **Digex** funcionan con 2 baterías: una pila integrada Battery Pack APS3 y una pila extraíble Battery Pack APS2 / APS3.



1. Si hay dos baterías en el dispositivo, se muestran dos pictogramas de batería en la barra de estado (1-batería incorporada, 2-baterías extraíbles). La pila de la que está alimentándose el dispositivo se muestra en azul, la inactiva en gris.
2. Si no la batería extraíble no está en el dispositivo, solo se muestra el pictograma azul de la pila incorporada en la barra de estado.
3. Cuando ambas baterías están completamente cargadas, el dispositivo se alimenta de la batería extraíble. Si la batería extraíble tiene poca carga, el dispositivo pasará a alimentarse de la batería incorporada.
4. Al cargar las baterías a través del conector microUSB(**10**), la batería incorporada es primera en cargarse.

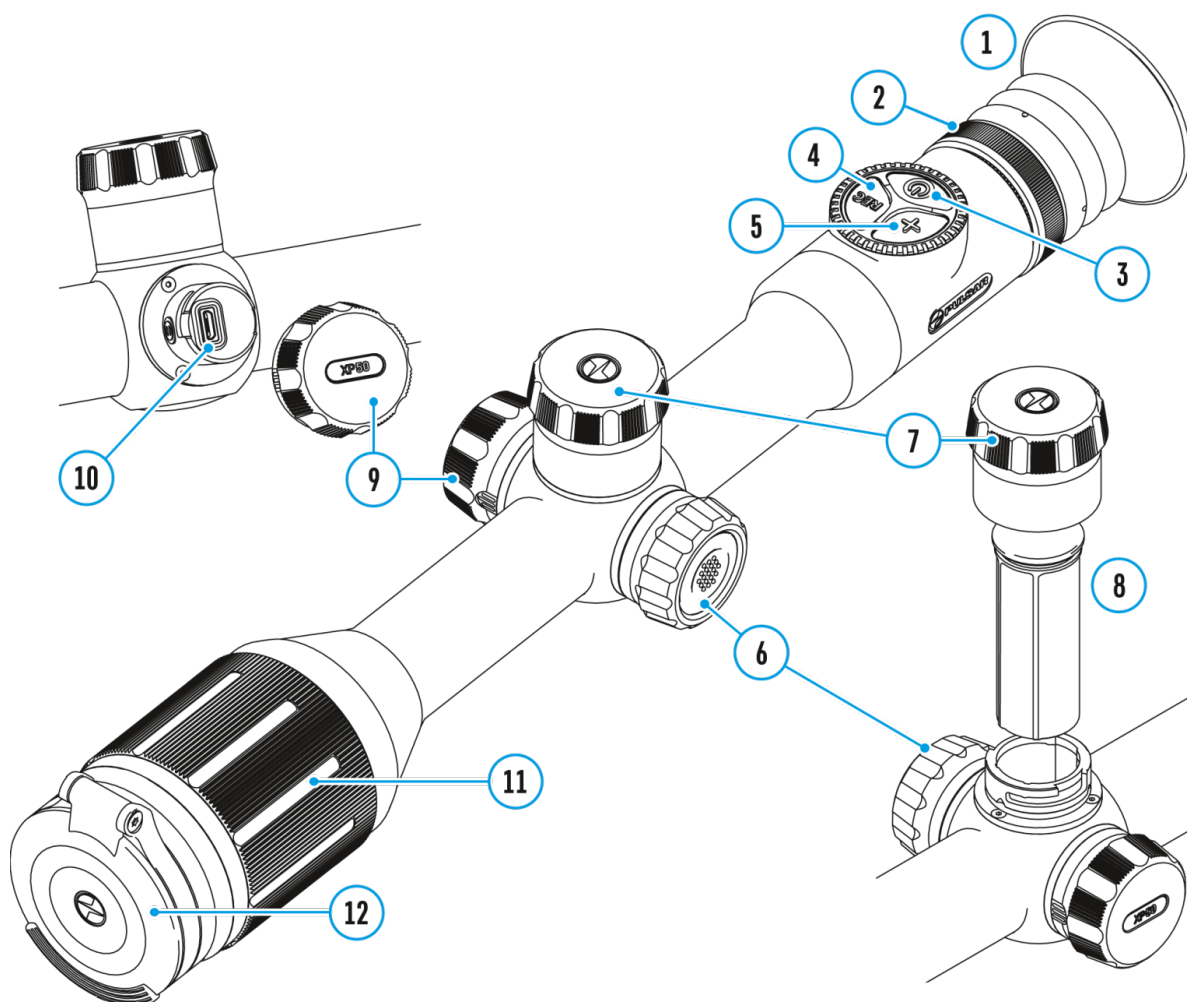
Cuando la batería incorporada alcanza el 100% de carga, el dispositivo pasa a cargar la batería extraíble. El nivel de carga de baterías se muestra en % por encima de los iconos en la barra de estado.

5. La batería extraíble se puede ser sustituida mientras el dispositivo está apagado o mientras el dispositivo encendido si se alimenta de la batería incorporada (el dispositivo continuará funcionando).


¡Atención! Cuando se retira la batería extraíble del dispositivo, si el dispositivo está alimentándose de esta, el dispositivo se reiniciará y pasará a alimentarse de la batería incorporada. Al instalar una batería extraíble con un nivel de carga suficiente, el dispositivo cambiará automáticamente para alimentarse de ella.

Alimentación externa

Mostrar el diagrama del dispositivo



La alimentación externa se realiza de una fuente de alimentación externa de tipo Power Bank (5 V).

1. Conecte la fuente de alimentación externa al conector microUSB **(10)** del visor.
2. El visor telescópico pasará a alimentarse de la fuente de alimentación externa, mientras que la pila incorporada Battery Pack APS3 y la pila extraíble APS2 (o APS3*) vayan cargándose paulatinamente.
3. En la barra de estado aparecerá el pictograma de la pila  que está cargándose con indicación del porcentaje del nivel de carga.

4. Al desconectar la fuente de alimentación externa, el visor pasa a alimentarse de la pila extraíble sin apagarse. Si la batería extraíble no está o tiene un nivel bajo de carga, pasa a alimentarse de la batería incorporada.

iAtención! La carga de baterías del banco de energía APS2 / APS3 a temperaturas del aire inferiores a 0 ° C puede reducir la vida útil de la batería. Cuando utilice la alimentación externa, conecte el Power Bank al visor encendido, que ha funcionado durante varios minutos.

* Disponible por separado

Montaje en el arma

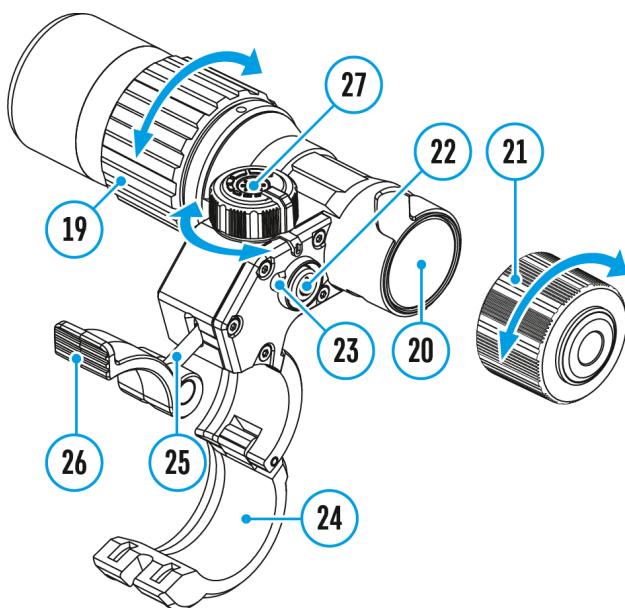
El visor **Digex** debe estar montado correctamente en el rifle para garantizar un disparo preciso.

- El visor se fija utilizando la montura que se compra aparte. Utilice solo monturas y anillos de alta calidad que estén diseñados precisamente para su arma. Al montar, siga las recomendaciones del fabricante de montura sobre el procedimiento de instalación y use la herramienta adecuada.
- Instalando el visor telescópico, seleccione su posición en el arma que permita guardar la distancia entre el visor telescópico y el ojo (distanciamiento de la pupila de salida) especificada por las características técnicas (consulte la tabla de **características técnicas**) cuando el tirador apunta de forma correcta (cómoda). El incumplimiento de esta recomendación puede provocar que al disparar el tirador se lesione con los elementos del ocular del visor.
- Se recomienda que el visor telescópico se instale lo más bajo posible, pero no debe estar en contacto con el cañón o la caja de mecanismos.
- Para evitar un apriete excesivo del cuerpo del visor telescópico, los tornillos de los anillos de montaje deben apretarse con un par de apriete que no supere 2,5 Nm. Para controlar el par de apriete se recomienda usar una llave dinamométrica.
- Antes de utilizar el visor en la caza siga las recomendaciones de la sección **“Reglaje de tiro”**.
- Para evitar desenmascarar al usuario mientras usa el visor telescópico en la oscuridad, se recomienda usar la visera protectora. El montaje de la visera protectora en el ocular del visor telescópico se realiza mediante los imanes incorporados.

Iluminador IR

El iluminador IR del visor telescópico **Digex** funciona con una batería APS2.

- Para instalar la batería en el iluminador IR gire la tapa del compartimiento de batería hacia la izquierda y retírela **(21)**.
- Inserte la pila por los carriles especiales al compartimento **(20)** predestinado para la batería en el cuerpo del iluminador IR.
- Si se instala correctamente, la batería queda bloqueada en el compartimiento de batería **(20)**.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de batería **(21)** girándola a la derecha.



- Abra el anillo de montaje del iluminador IR **(24)**.
- Coloque la montura en el cuerpo del visor de modo que las mitades de las anillas de sujeción abracen el cuerpo del visor.
- Levantando la pestaña de cierre **(26)** y gírela a la izquierda. Alinee el eje del excéntrico con la ranura situada en el borde de la anilla. El eje del excéntrico **(26)** debe quedar asentado.
- Bloquee el eje excéntrico bajando la pestaña de cierre **(26)**.
- La montura con iluminador IR debe ubicarse lo más cerca posible del


cuerpo de la lente de visor.

- Con una llave Allen apriete el tornillo ubicado en el pasador del excéntrico**(25)**.
- Si la palanca se afloja durante la instalación apriete el tornillo con una llave Allen.

En condiciones de iluminación nocturna insuficiente encienda el iluminador IR para mejorar la calidad de la observación.

- Encienda el iluminador IR apretando el botón **(23)** en la parte lateral del cuerpo de la linterna.
- Girando el mando **(27)** del iluminador IR ajuste la potencia de la iluminación.
- Para ajustar la posición del punto luminoso en el campo de visión del visor, afloje la anilla **(19)** del iluminador IR girándolo en la dirección de la flecha indicada en la Fig. 2.
- Use el sistema articulado de la lente del iluminador IR para ajustar la posición idónea del punto luminoso en el campo de visión del visor. Una vez ajustado fije el anillo**(19)** del iluminador IR.
- Apague el iluminador IR pulsando el botón IR**(22)**.

El iluminador está equipado con un indicador LED **(23)** que le permite controlar el nivel actual de carga de la batería. Los modos de indicación están descritos en la tabla a continuación:

MODO DE FUNCIONAMIENTO DE IR	COLOR DE LA INDICACIÓN
El iluminador IR está encendido, tensión de alimentación 3,2 – 4,2 V	

El iluminador IR está
encendido, tensión de
alimentación de menos de 3,2
V, el
aproximado tiempo de
funcionamiento antes de que
se apague el iluminador IR es
de
30 minutos

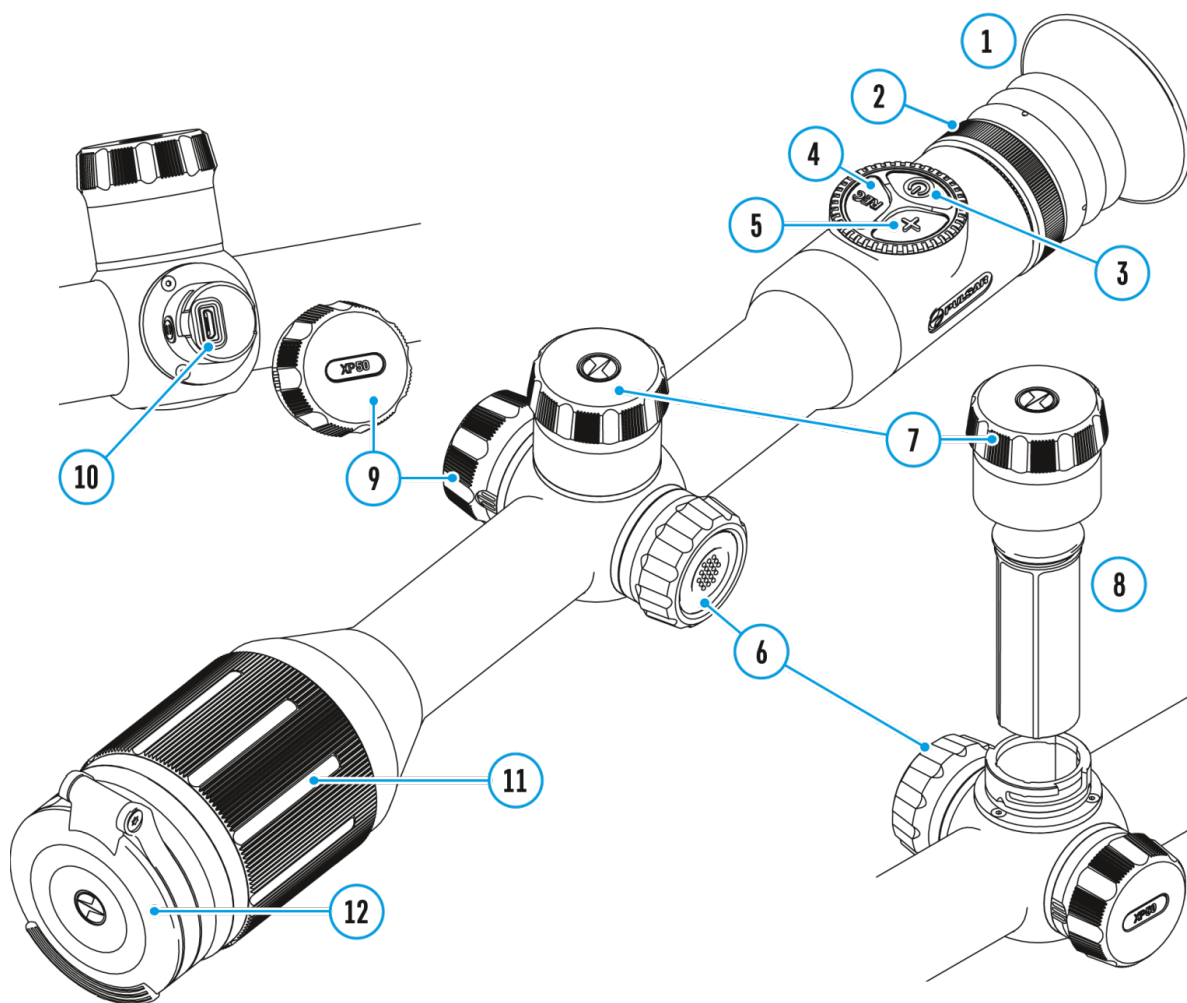


El iluminador IR está apagado

-

Puesta en marcha y ajustes de la imagen

Mostrar el diagrama del dispositivo

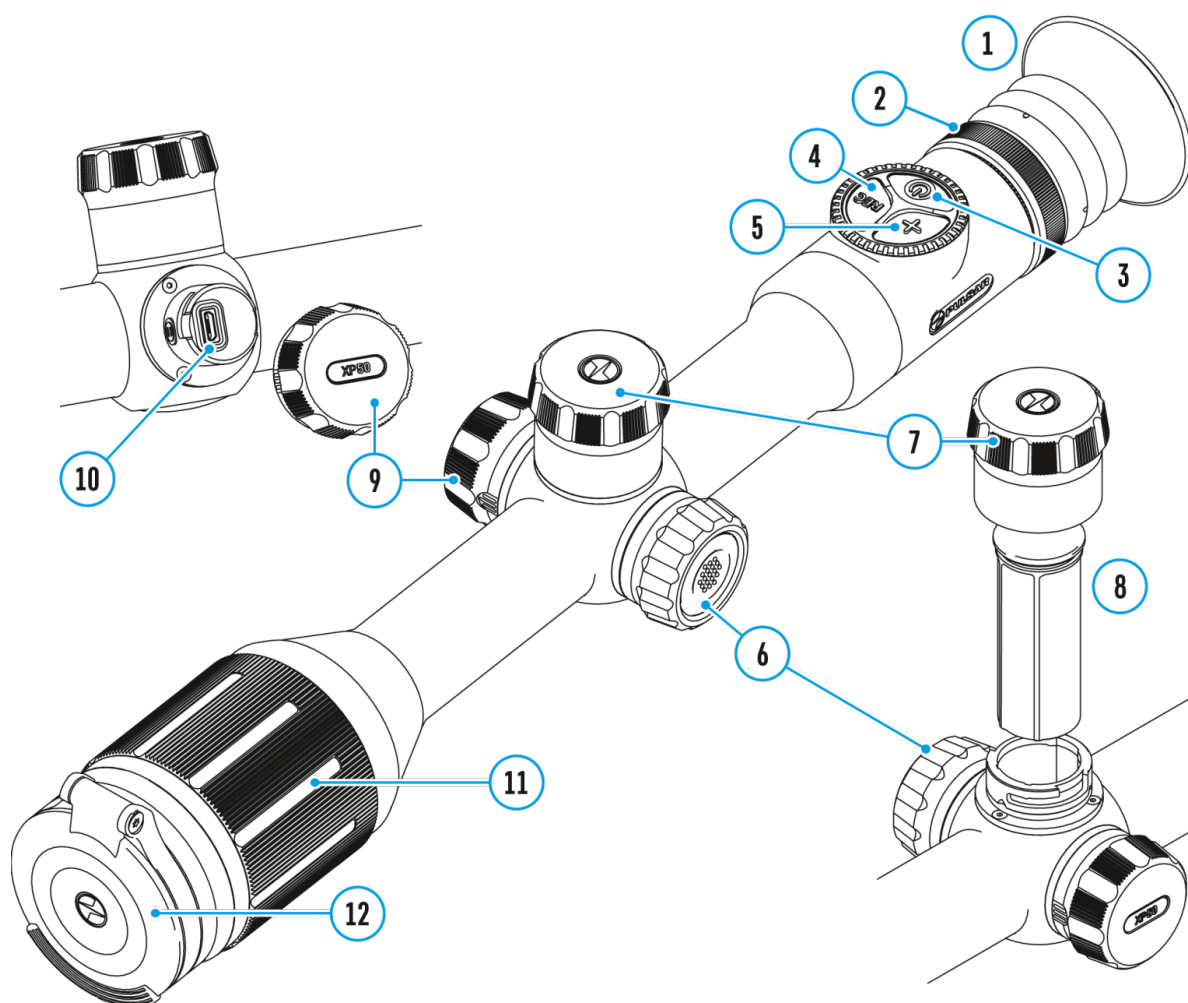


1. Abra la tapa del objetivo(12).
2. Encienda el dispositivo pulsando brevemente el botón **ENCENDIDO/APAGADO (3)**.
3. Ajuste la definición de los símbolos en la pantalla girando el anillo de ajuste dióptrico del ocular(2).
4. Para tomar enfocar el objeto de observación gire el anillo de enfoque del objetivo(11).

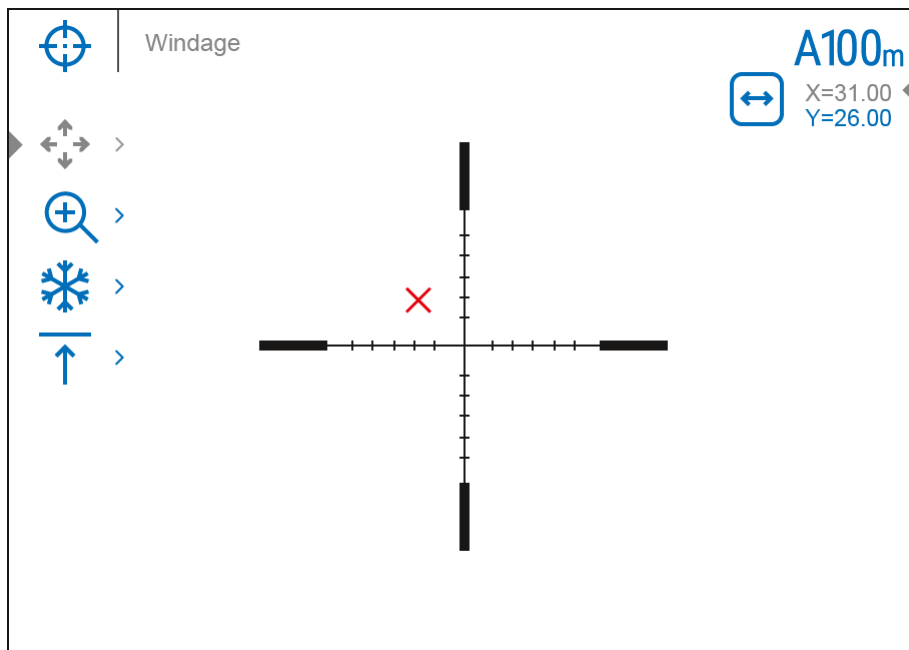
5. Ajuste el brillo y el contraste de la pantalla usando el controlador**(6)**
(para más detalles, consulte la sección **“Funciones del menú rápido”**).
6. Para apagar el visor pulse de forma prolongada el botón **ENCENDIDO/APAGADO (3)**.

Cómo hacer la puesta a cero


Mostrar el diagrama del dispositivo






Se recomienda llevar a cabo el reglaje de tiro a las temperaturas cercanas a las temperaturas de operación del visor.





Paso 1. Dispara

1. Coloque el arma en la barra de puntería con el visor montado sobre ella.
2. Coloque el blanco a la distancia para ajustar el tiro.
3. Ajuste el visor siguiendo las recomendaciones de la **“Puesta en marcha y ajuste de la imagen”**.
4. Seleccione el perfil del ajuste (consulte el punto del menú principal **“Perfil de reglaje de tiro”** )
5. Apunta con su arma al centro del blanco y dispara.


Paso 2. Alinee la retícula con el punto de impacto

1. Si el punto de impacto no coincide con el punto de puntería (con el centro de la retícula de puntería del visor), pulse y mantenga presionado el botón de controlador **(6)** para entrar en el menú principal.
2. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar el submenú **“Reglaje de tiro”** . Para confirmar su selección, pulse brevemente el botón de controlador **(6)**.
3. Configure el valor de distancia para el reglaje de tiro (consulte el punto de menú **“Reglaje de tiro”**  => submenú **“Añadir distancia nueva”** ).
4. Confirme el seleccionado valor de distancia de reglaje de tiro apretando prolongadamente el botón de controlador **(6)**.
5. En la pantalla aparecerá el menú adicional **“Configuraciones de reglaje de tiro”**






6. En el centro de la pantalla aparecerá una cruz de referencia , en el rincón superior derecho aparecerán las coordenadas X e Y de la cruz de referencia.
 7. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar el pictograma .
 8. Pulse brevemente el botón del controlador **(6)**.
 9. Mientras mantiene la retícula de puntería en el punto de puntería, gire el anillo del controlador **(6)** para mover la cruz de referencia hasta que coincida con el punto de impacto. Para cambiar la dirección, presione brevemente el botón de controlador **(6)**.
-


Función de puesta a cero del zoom:

Para mejorar la precisión de la puesta a cero, usted puede cambiar el aumento en el menú . Cuanto mayor sea el aumento, menor será el paso de desplazamiento de la retícula en la pantalla con respecto a la imagen del sensor.

Función de reglaje de tiro con un disparo “Freeze Zeroing”:

Para no mantener la retícula de puntería en el punto de puntería, puede utilizar la función **“Freeze”**: congelar la pantalla de reglaje de tiro (consulte el punto del menú **“Reglaje de tiro”**  => submenú **“Distancia”** => submenú **“Configuración del reglaje de tiro”**  => submenú **“Freeze”**  o pulsación breve del botón **ON/OFF (3)**)).

Paso 3. Guarde las coordenadas

1. Para guardar la nueva posición de la retícula, pulse y mantenga pulsado el botón controlador **(6)**. La retícula estará alineada con el punto de impacto y el submenú  se cierra.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón controlador **(6)** de nuevo para salir el menú los ajustes de reglaje de tiro - el mensaje de “Las coordenadas del reglaje de tiro están guardadas” aparece, lo que confirma el éxito de la operación.
3. Dispara un segundo tiro - ahora en el punto de impacto y el punto de

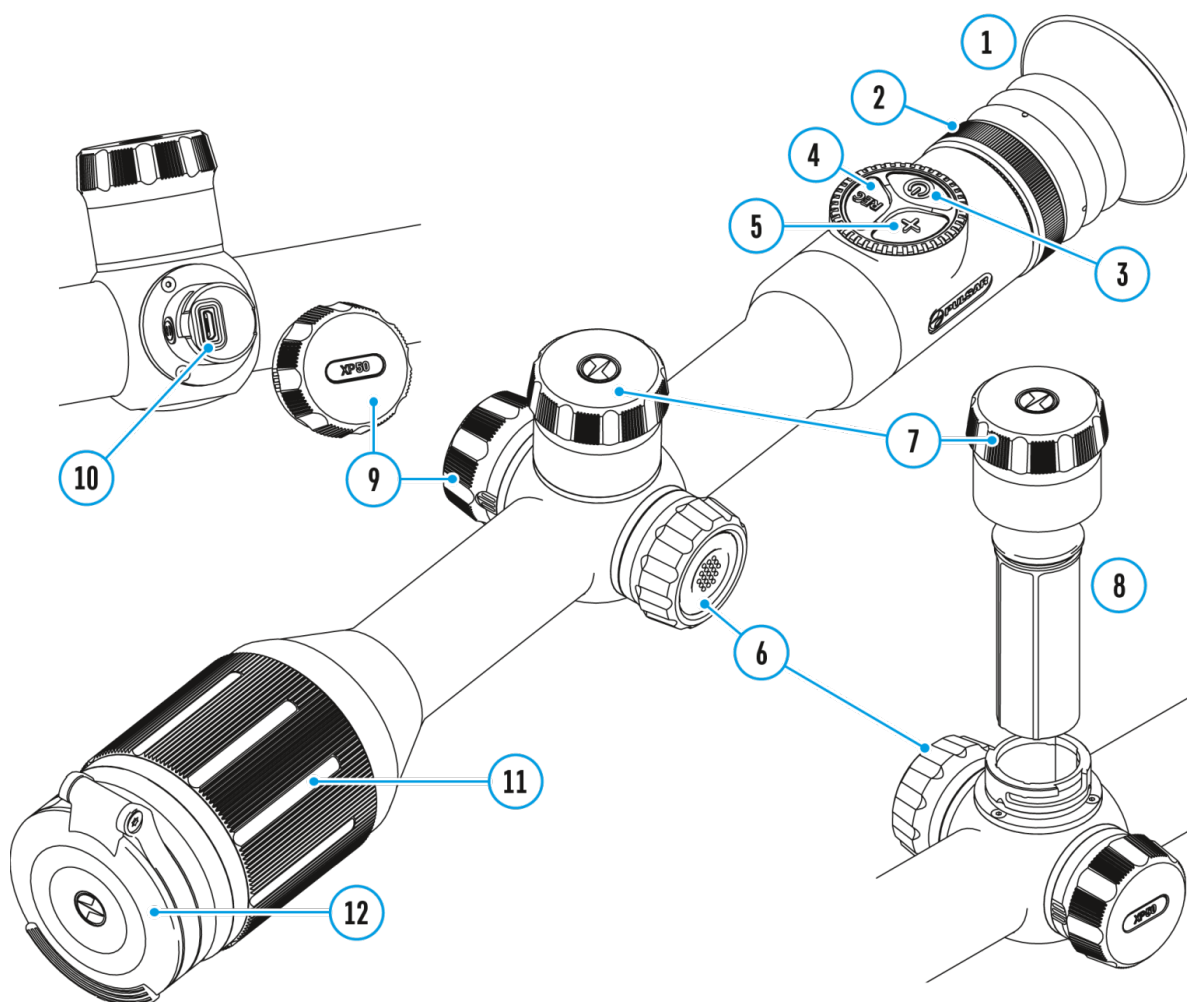
puntería deben coincidir.

Notas:



- Después de la puesta a cero, la retícula puede no estar colocada en el centro de la pantalla.
- El rango de movimiento de la retícula del visor le permite poner a cero el visor con éxito, incluso en monturas que están lejos de ser ideales, minimizando las posibles desventajas de las monturas. Cuanto mejor instalada esté la montura, menos tendrá que mover la retícula. Recomendamos montar el visor lo más bajo posible.

Añadir distancia nueva

Mostrar el diagrama del dispositivo



Para ajustar el tiro del visor, en primer lugar usted debe añadir la distancia de reglaje de tiro en el rango de 1 a 910 m.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de controlador **(6)** para entrar en el menú principal.
2. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar un punto del menú  y entre en éste pulsando brevemente el botón del controlador **(6)**.
3. Pulse brevemente el botón de controlador **(6)** para entrar en el submenú **“Añadir distancia nueva”** .
4. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar un valor para cada

dígito en la distancia. Para cambiar entre dígitos pulse brevemente el botón de controlador **(6)**.

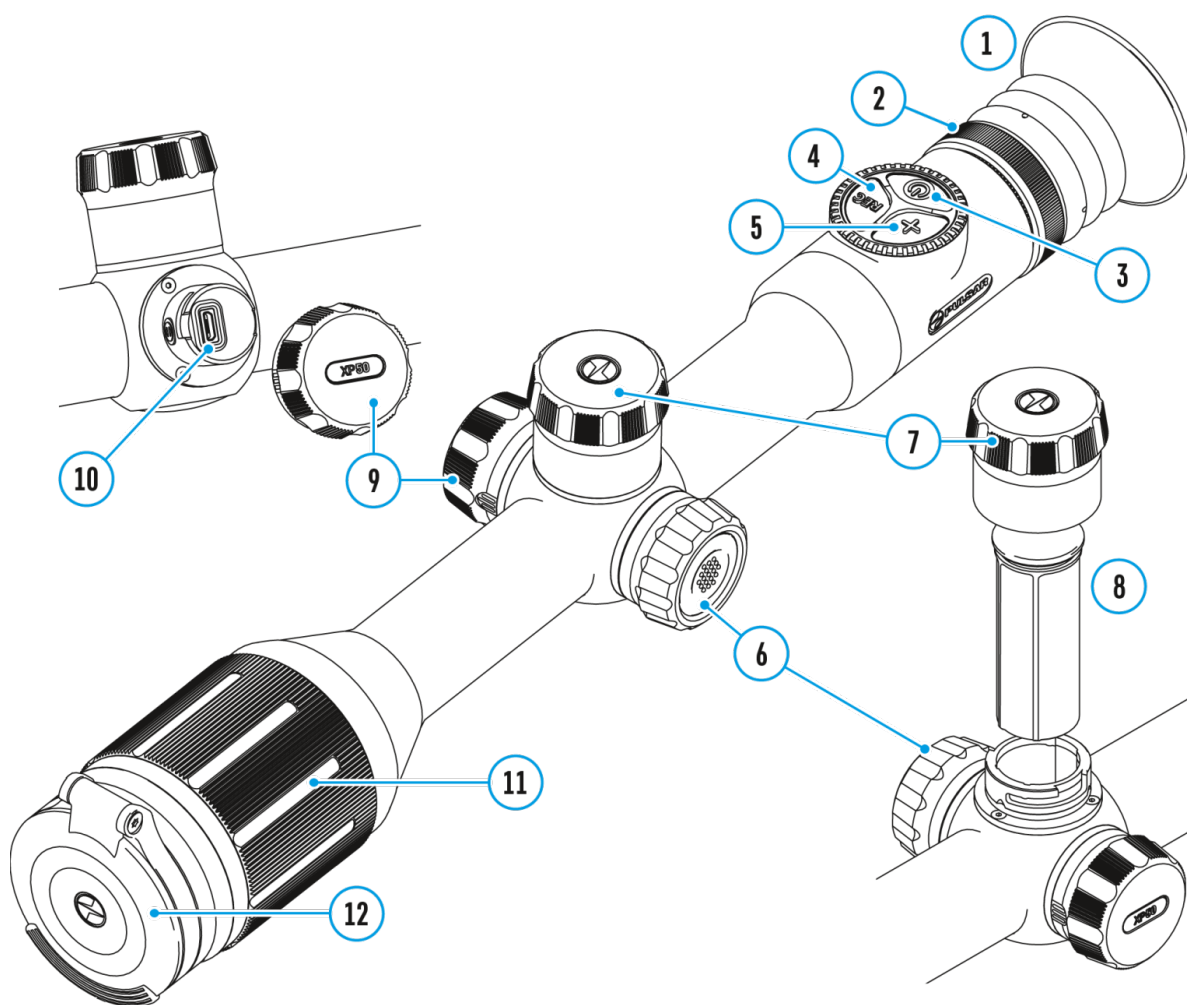
5. Después de establecer la distancia deseada, mantenga presionado el botón de controlador **(6)** para guardarla.


La primera distancia establecida se convierte en la **principal**, se marca con un símbolo ▶0◀ a la derecha del valor de distancia.

Nota: El número máximo de distancias para ajustar el tiro son 10 para cada perfil.


Configuraciones de reglaje de tiro

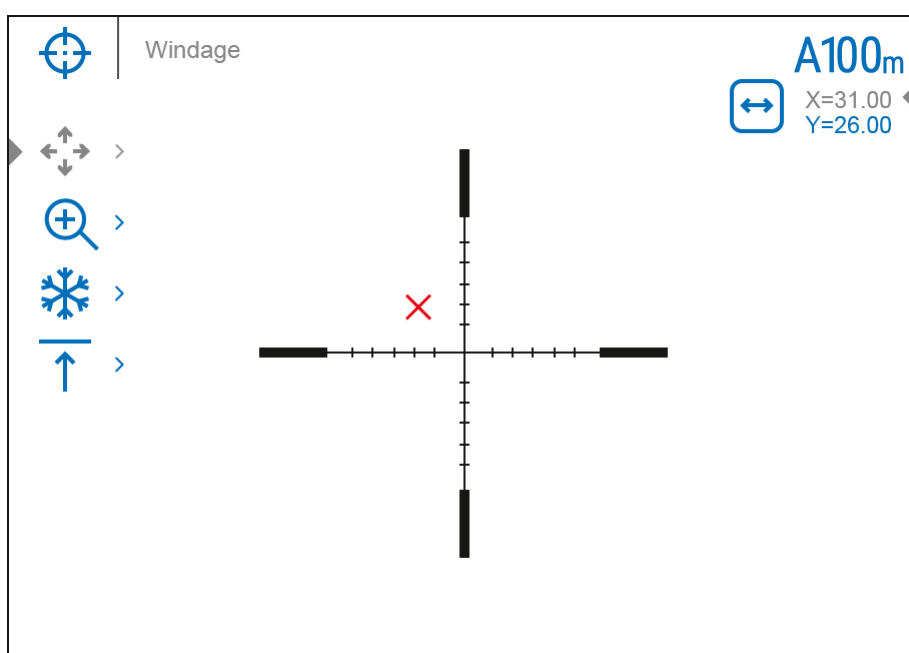
Mostrar el diagrama del dispositivo





1. Pulse y mantenga pulsado el botón de controlador **(6)** para entrar en el menú principal.
2. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar el punto del menú **“Reglaje de tiro”**  e entre en este pulsando brevemente el botón del controlador **(6)**: se mostrarán las distancias a las que se realizó el reglaje de tiro.
3. Los valores (por ejemplo, +7.0), indicados a la derecha del valor de

distancias, significan el número de clics en el eje Y que diferencia la posición de la retícula en otras distancias en comparación con la posición de la retícula en la distancia principal.

4. Para volver a realizar el reglaje de tiro a cualquier distancia, gire el anillo del controlador**(6)** para seleccionar la distancia necesaria y presione brevemente el botón del controlador**(6)**.
5. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar el punto del submenú **“Configuraciones de reglaje de tiro”**  y entre el este pulsando brevemente el botón del controlador **(6)**.
6. Se pasará a la pantalla de **reglaje de tiro** que permite cambiar las coordenadas del reglaje de tiro.

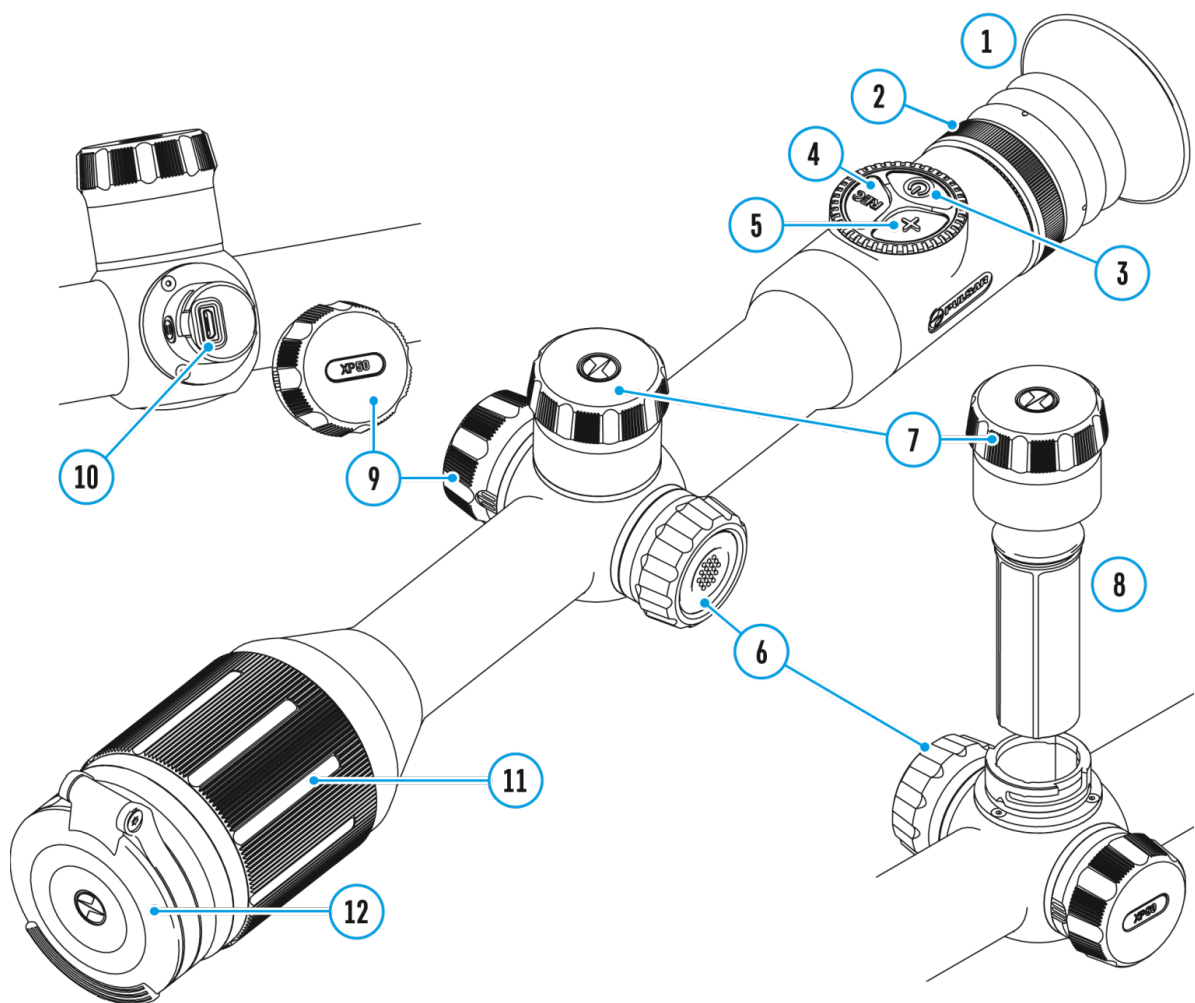


Ajuste de deriva y elevación



El punto del menú adicional **“Ajuste de deriva y elevación”**  en la sección del menú **“Configuraciones de reglaje de tiro”**  le permite corregir la posición de la retícula. Para una descripción detallada del procedimiento de corrección de retícula, consulte la sección **“Reglaje de tiro”**.

Aumento (al hacer la puesta a cero)

Mostrar el diagrama del dispositivo



La “Aumento” le permite aumentar el zoom digital del visor telescópico durante su reglaje de tiro lo que reduce el valor de clic. Esto mejora la precisión del reglaje de tiro.

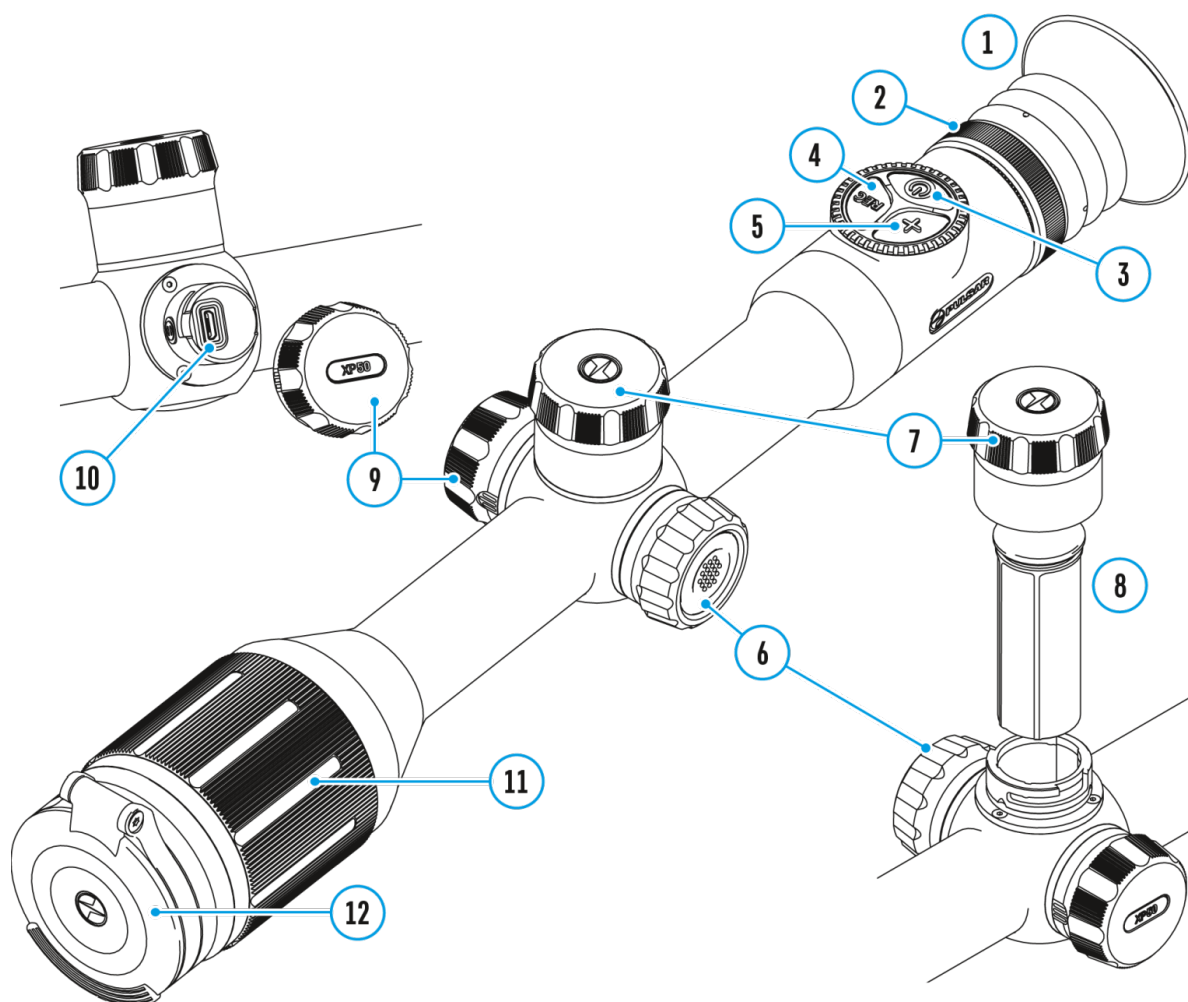
1. En el menú **“Configuraciones de reglaje de tiro”** —— gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar el punto del submenú **“Aumento”**  y entre en este pulsando brevemente el botón del controlador **(6)**.

2. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar un valor de magnificación digital del visor (por ejemplo, x4).
3. Pulse brevemente el botón de controlador **(6)** para confirmar la elección.





El valor de clic al usar la función “Aumento” está indicado en la tabla de **“Especificaciones”**.

Freeze

Mostrar el diagrama del dispositivo



La característica de la función es que no es necesario mantener constantemente el visor en el punto de puntería.

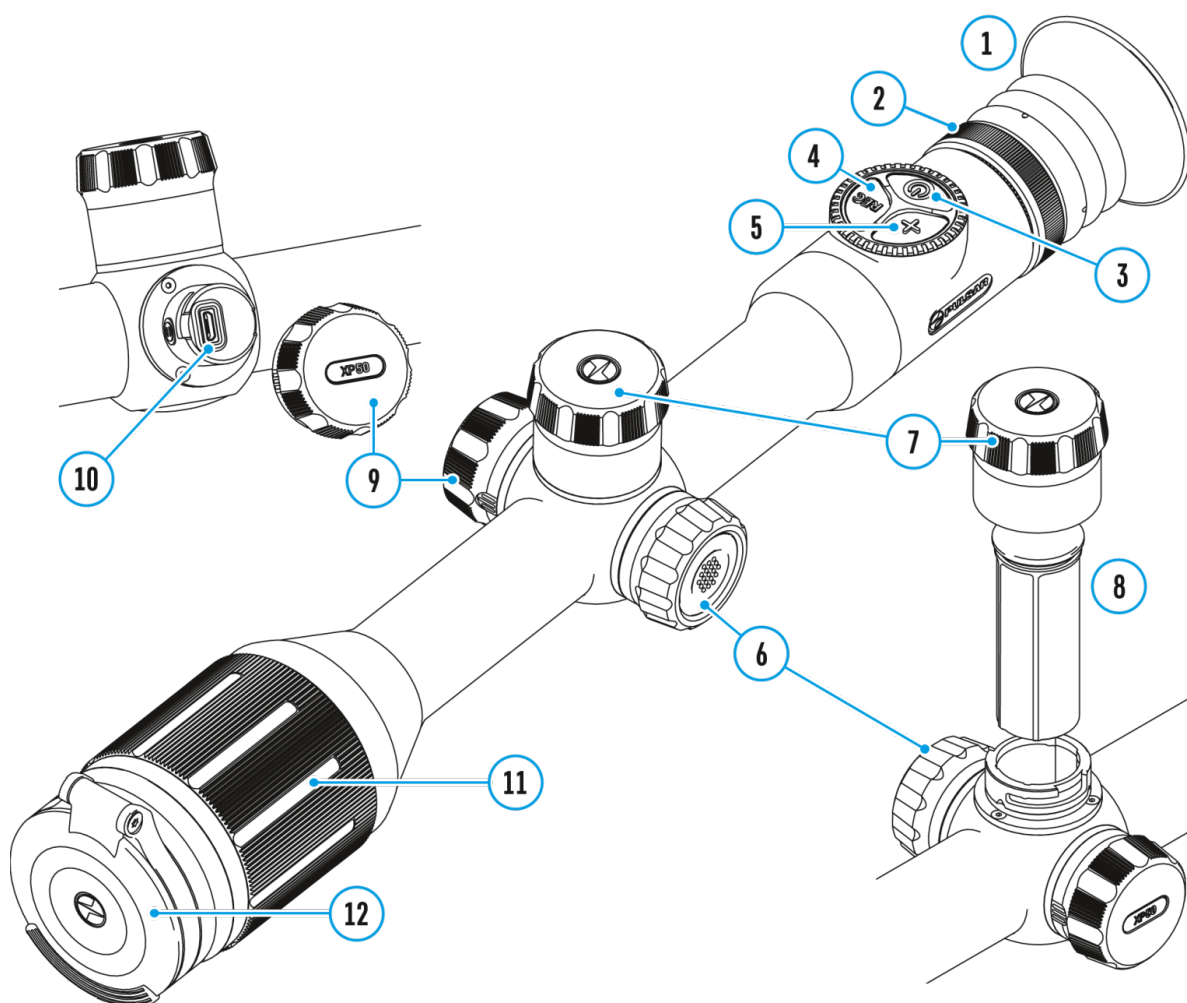
1. En el menú **“Configuraciones de reglaje de tiro”**  gire el anillo del controlador **(6)** para mover el cursor a la función **“Freeze”** .
2. Alinee la retícula con el punto de puntería y presione el controlador **(6)** o el botón **ON/OFF (3)**. Se tomará una captura de pantalla, aparecerá un icono .
3. Vaya al submenú adicional **“Ajuste de deriva y elevación”**  y

ajuste la posición de la retícula (consulte la sección **“Reglaje de tiro”**).

4. Seleccione el elemento del submenú **“Freeze”** ❄ otra vez y presione brevemente el controlador **(6)** o el botón **ON/OFF (3)** - la imagen se “descongelará”.

Cambiar nombre de distancia

Mostrar el diagrama del dispositivo

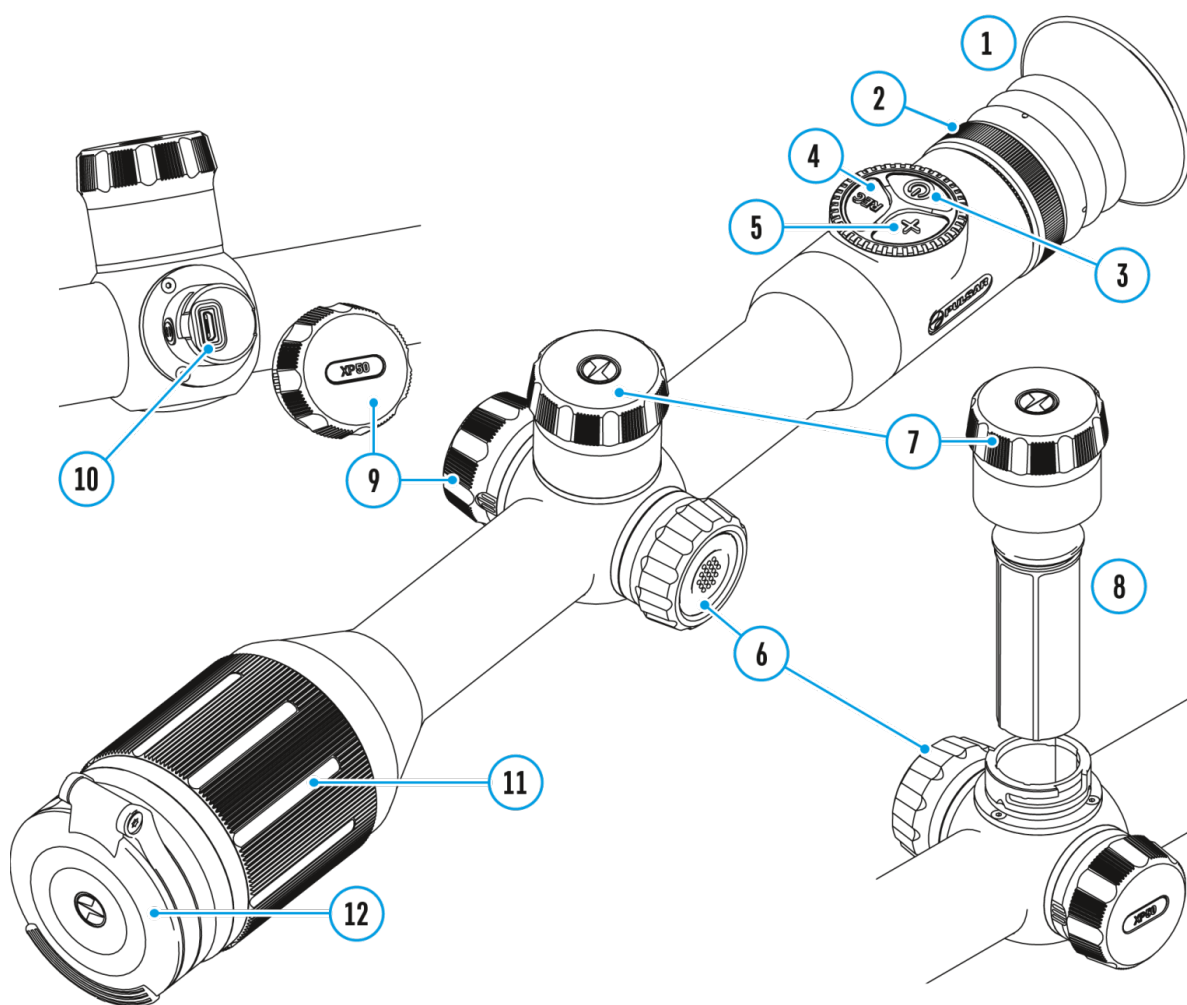



1. En el menú **“Configuraciones de reglaje de tiro”** —— gire el anillo del controlador (6) para seleccionar el punto del submenú **“Cambiar nombre de distancia”** y entre en este pulsando brevemente el botón del controlador (6).
2. Gire el anillo del controlador (6) para seleccionar un valor para cada dígito. Para cambiar entre dígitos, pulse brevemente el botón de controlador(6).

3. Pulse y mantenga pulsado el botón de controlador **(6)** para confirmar la selección.

Cambiar distancia principal

Mostrar el diagrama del dispositivo



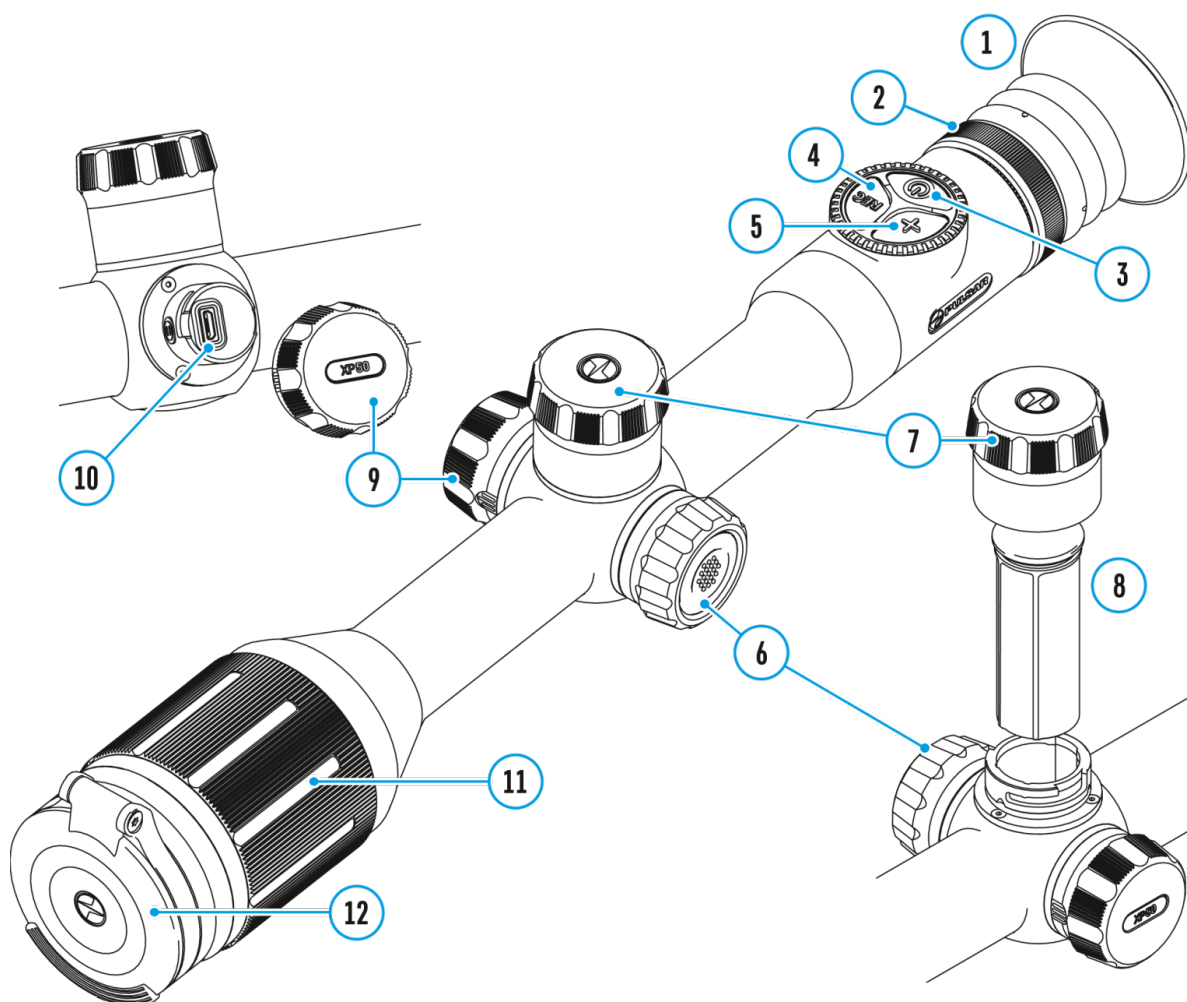
1. Pulse y mantenga pulsado el botón de controlador **(6)** para entrar en el menú principal.
2. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar el punto del menú **“Reglaje de tiro”**  e entre en este pulsando brevemente el botón del controlador **(6)**: se mostrarán las distancias a las que se realizó el reglaje de tiro.
3. Elija una distancia que no sea la principal y entre en el submenú de



- trabajo con distancia pulsando el botón de controlador **(6)**.
4. Seleccione el punto **“Cambiar distancia principal”** ▶ **0**◀.
 5. Pulse brevemente el botón del controlador **(6)**.
 6. El cambio de la distancia principal se confirmará con el icono ▶ **0**◀ frente a la distancia seleccionada.

También se realizará el recálculo en clics de las diferencias de otras distancias a partir de la nueva distancia principal.

Borrar distancia

Mostrar el diagrama del dispositivo



1. Pulse y mantenga pulsado el botón del controlador **(6)** para entrar en el menú principal.
2. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar el punto del menú **“Reglaje de tiro”**  e entre en este pulsando brevemente el botón del controlador **(6)**: se mostrarán las distancias a las que se realizó el reglaje de tiro.
3. Seleccione la distancia que desea eliminar y entre en el submenú de trabajo con distancias pulsando el botón del controlador **(6)**.
4. Seleccione el punto **“Borrar distancia”** .

5. En la ventana que aparece, seleccione “Sí” para eliminar la distancia.
“No” - para cancelar la eliminación.

iAtención! En caso de eliminar la distancia principal, automáticamente la primera distancia en la lista se fijará como la nueva distancia principal.

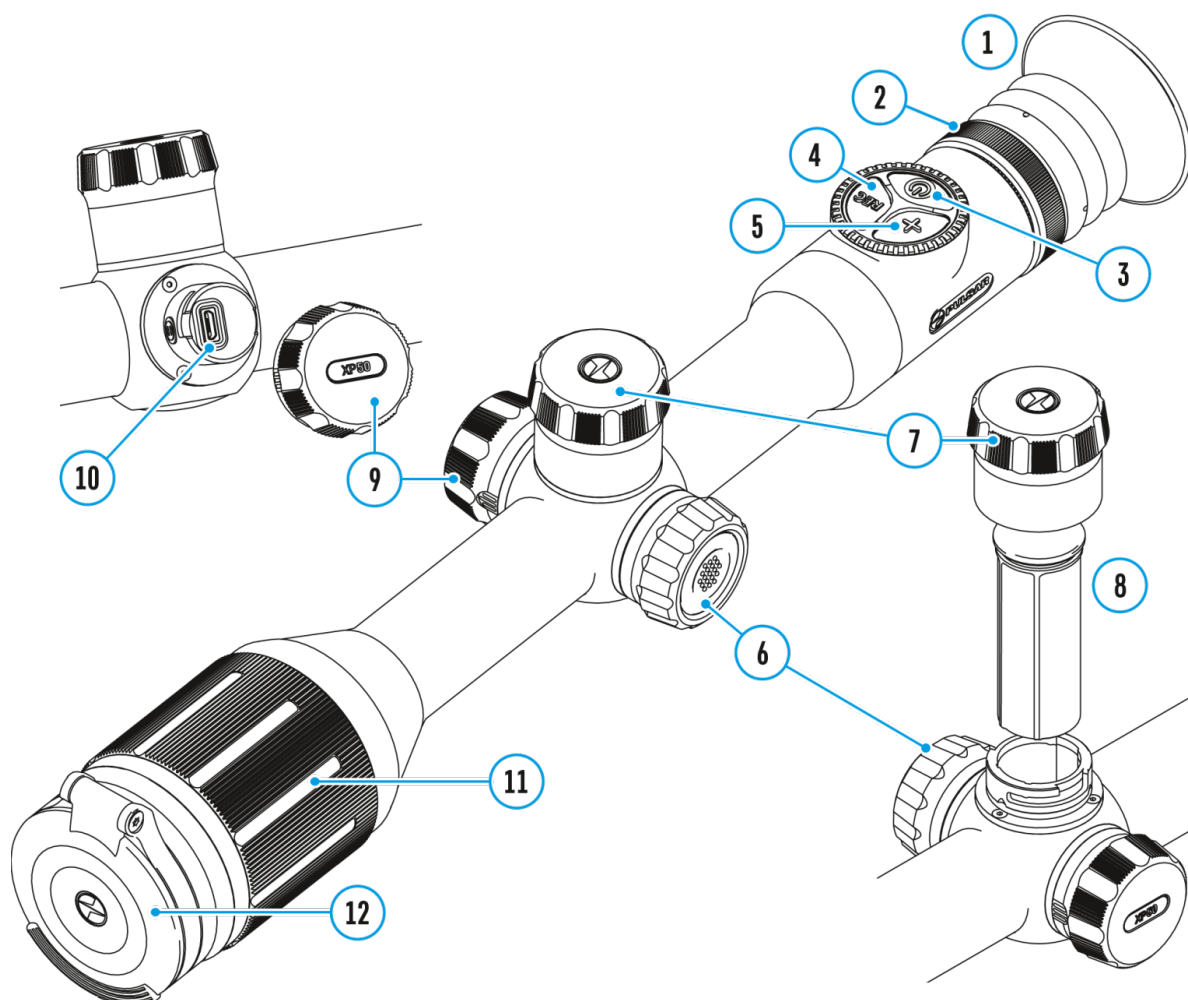
Función “Retícula inteligente”

Al cambiar la magnificación digital del visor telescópico, la retícula que aparece en la pantalla se escala, o sea su apariencia irá cambiando (aumentando o disminuyendo) conforme a los cambios de la magnificación, lo que, permite el uso de etiquetas de telémetro con cualquier magnificación digital.


*Solo para retículas escalables X51Fi-300, M56Fi, M57Fi

Zoom digital discreto

Mostrar el diagrama del dispositivo







La funcionalidad del visor le permite aumentar rápidamente el poder amplificador básico del visor (consulte la tabla con **características técnicas** en la línea “**Magnificación**”) 2 veces o 4 veces, así como volver a la magnificación de la base.

- Para cambiar el factor de zoom del visor telescópico, pulse el botón **ZOOM (5)** varias veces.
- Mientras el icono  está visible en la pantalla, girando el anillo del controlador (**6**), se realiza un zoom digital gradual desde su nivel inicial.

Barra de estado

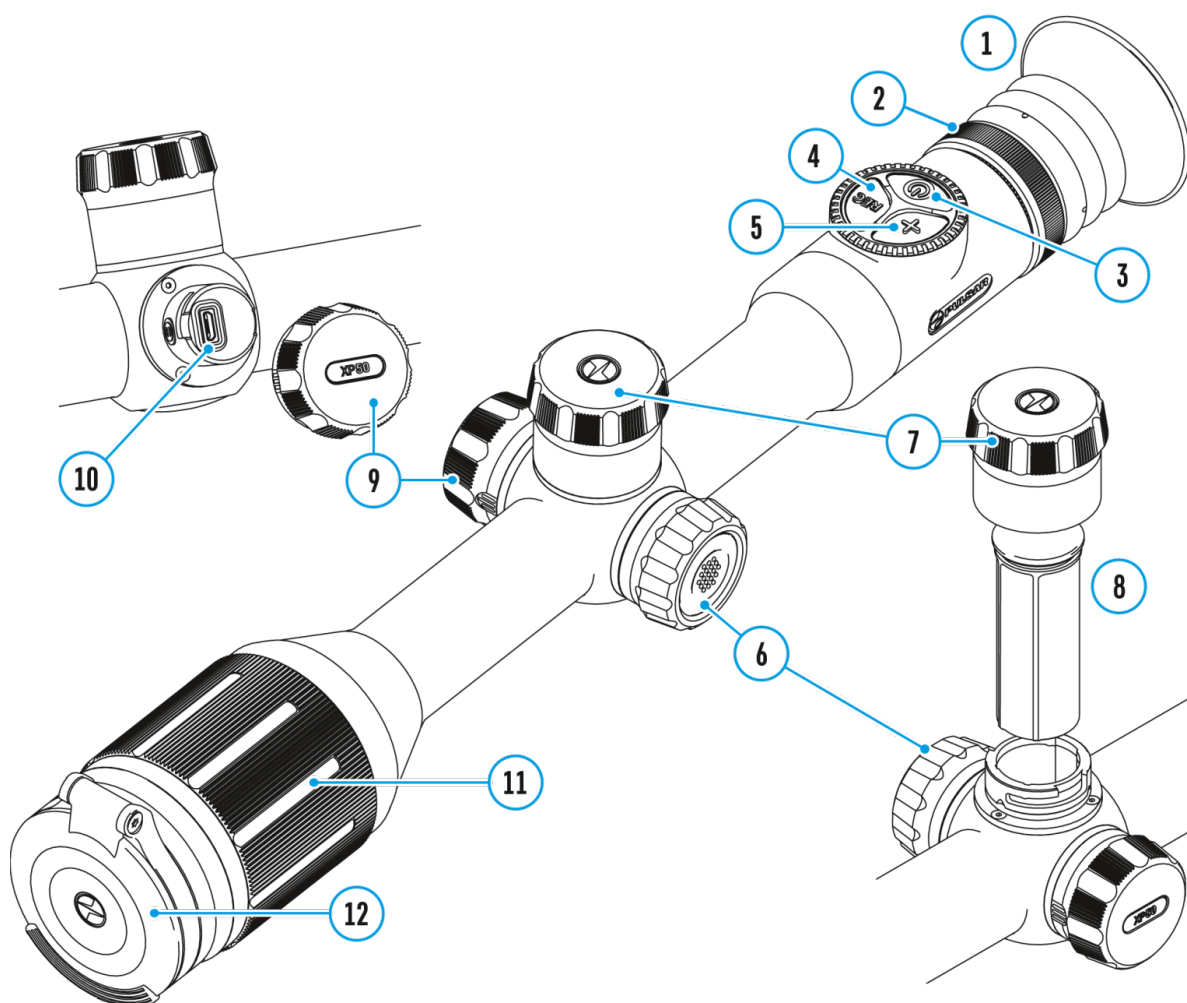
La barra de estado se encuentra en la parte inferior de la pantalla y muestra la información sobre el estado actual del visor, incluso:



1. Perfil actual de ajuste de tiro (por ejemplo, A)
2. Distancia de ajuste de tiro (por ejemplo, 100 m)
3. “SumLight™” (activado o desactivado)
4. Nivel de aumentos actual
5. Micrófono (activado o desactivado)
6. Conexión por Wi-Fi
7. Función “Apagado automático” (por ejemplo, 5 minutos)
8. Hora
9. Indicación de alimentación:
 - Nivel de carga de la pila 1  2  (si el visor se alimenta de la pila recargable) o
 - indicador de alimentación de una fuente de alimentación externa  (si el visor se alimenta de una fuente de alimentación externa) o
 - indicador de la carga de pila  con el porcentaje actual de su carga (si la pila está cargándose desde una fuente de alimentación externa).

Funciones del menú rápido

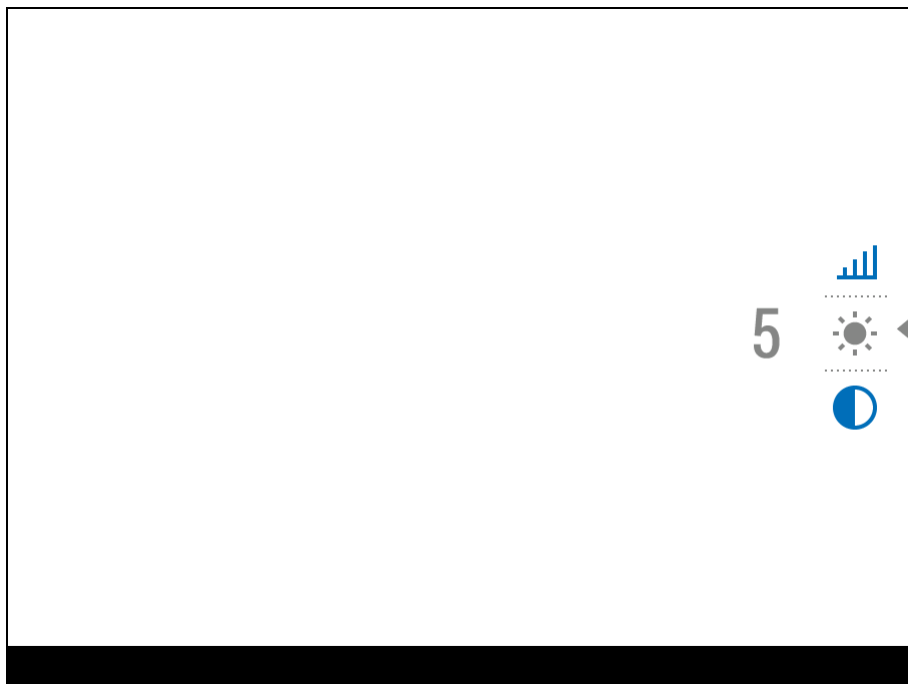
Mostrar el diagrama del dispositivo





La configuración básica (ajuste de brillo y contraste, el teodolito estadiométrico, información sobre el perfil actual y la distancia) se puede cambiar usando el menú rápido.


- Entre en el menú de acceso rápido pulsando brevemente el botón de controlador **(6)**.
- Para pasar de una función a otra que están descritas abajo pulse

brevemente el botón de controlador **(6)**.




Brillo  : gire el anillo del controlador **(6)** para cambiar el valor de brillo de la pantalla de 00 a 20.

Contraste  : gire el anillo del controlador **(6)** para cambiar el valor de contraste de la imagen de 00 a 20.

A100  : información sobre el perfil actual y la distancia a la que se realizó el reglaje de tiro en este perfil (por ejemplo, perfil A, distancia de reglaje de tiro de 100 m). Esta información siempre se muestra en la barra de estado. Gire el anillo del controlador **(6)** para cambiar entre las distancias de reglaje de tiro en el perfil instalado. Esta función está disponible si se han creado dos o más distancias en el perfil.

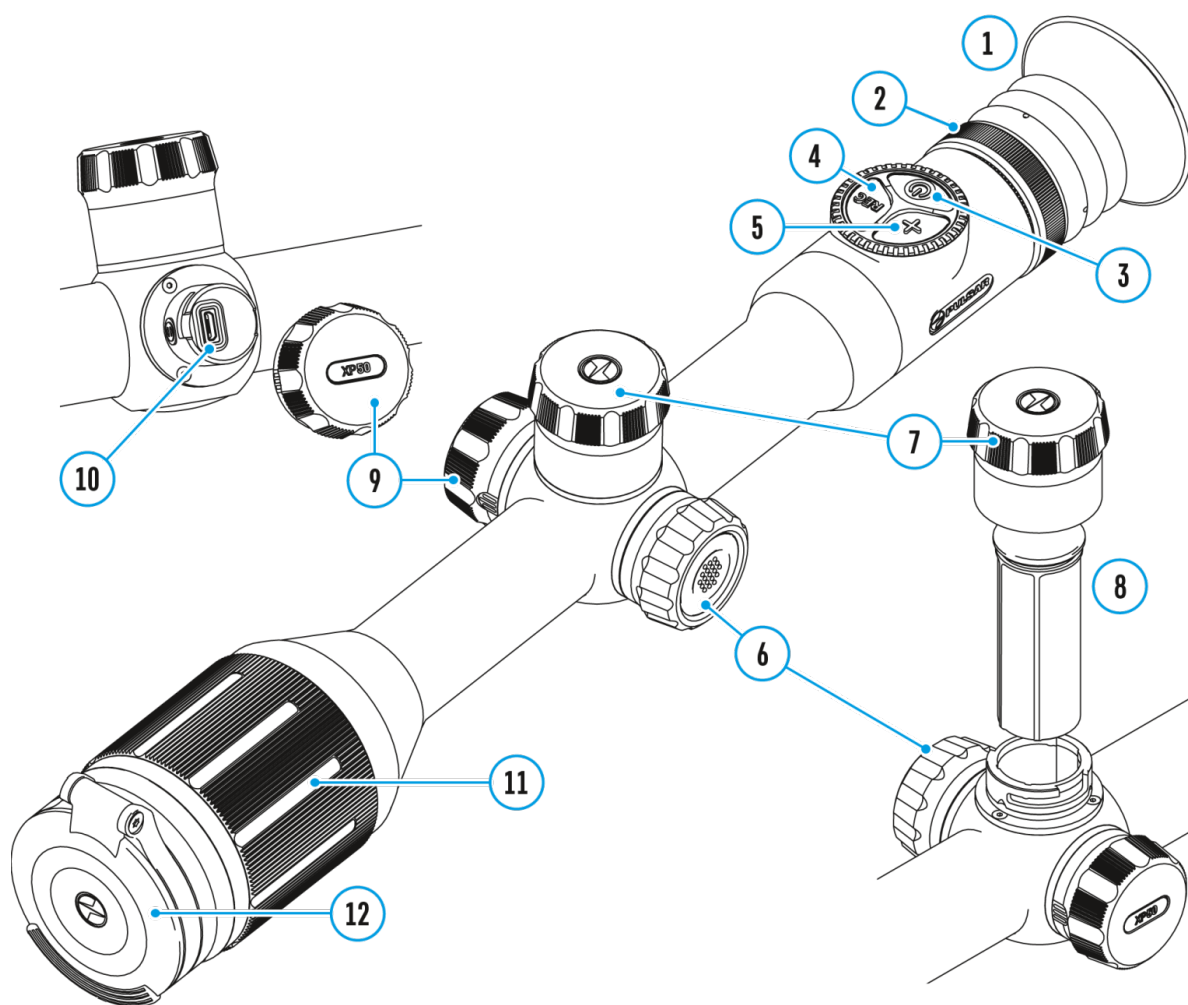
Consejo: Para pasar rápidamente entre las distancias durante la caza, deje seleccionada la opción Distancia de puesta a cero antes de salir del menú rápido. La opción del menú se guardará y la próxima vez que entre en el menú rápido, podrá cambiar rápidamente las distancias de puesta a cero girando el mando **(6)** (p.ej., 100 m, 150 m, 200 m).

Telemetro estadiométrico : al girar el anillo del controlador **(6)**, cambie la distancia entre las etiquetas especiales para determinar la distancia hasta el objeto observado (para obtener más detalles sobre el telemetro, consulte la sección **“Telemetro estadiométrico”**).

- Para salir del menú mantenga presionado el botón de controlador **(6)** o espere 10 segundos para salir automáticamente.

Entrar en el menú principal

Mostrar el diagrama del dispositivo



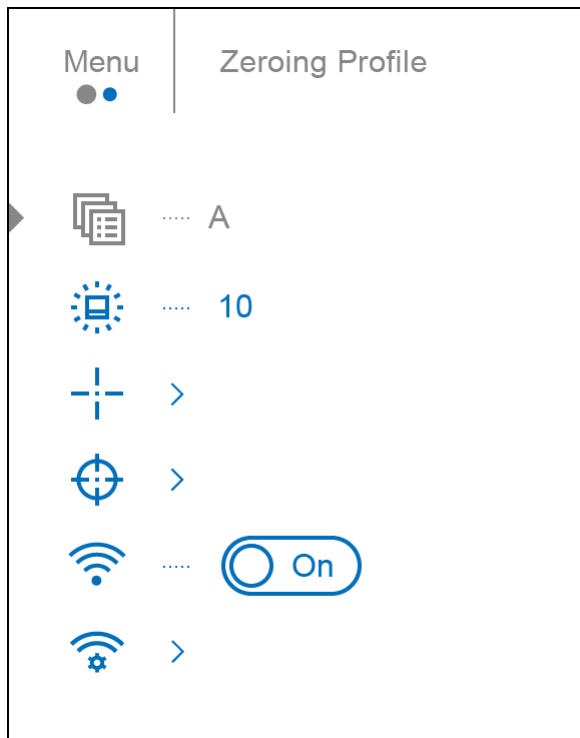
1. Entre en el menú principal pulsando prolongadamente el botón de controlador**(6)**.
2. Para moverse por los puntos del menú principal, gire el anillo del controlador**(6)**.
3. Para entrar en un subpunto del menú principal pulse brevemente el botón de controlador **(6)**.
4. Para salir del subpunto del menú principal pulse y mantenga pulsado el

botón de controlador **(6)**.

5. La salida automática del menú principal se realiza tras 10 segundos sin actividad.

Contenido del menú:

Pestaña 1



Pestaña 2

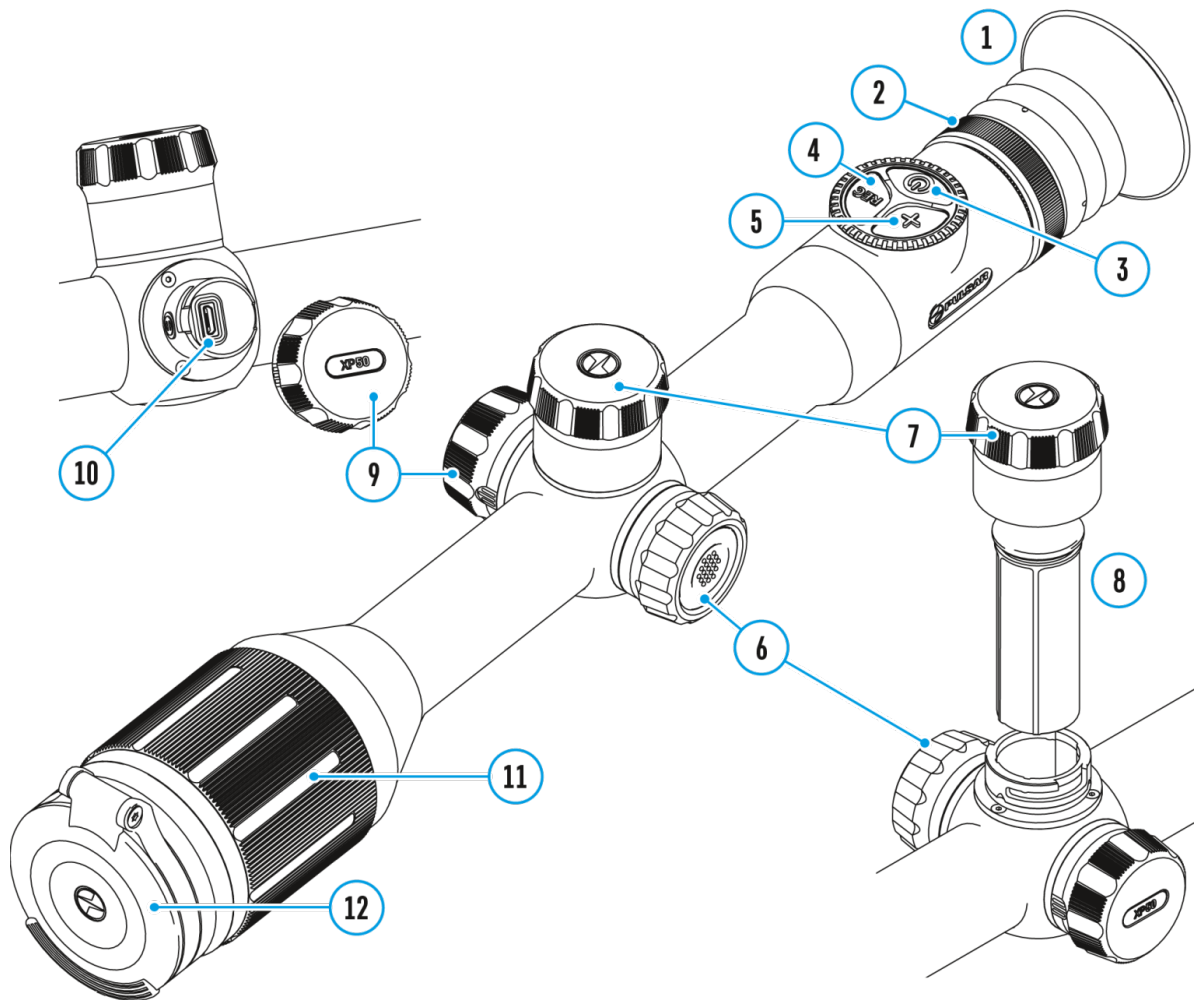
Menu

General Settings



Perfil de reglaje de tiro

Mostrar el diagrama del dispositivo




Este punto del menú principal le permite a Ud. seleccionar uno de los cinco perfiles (A, B, C, D, E). Cada perfil incluye los siguientes parámetros:

- Juego de distancias de disparo
- Color de retícula
- Tipo de retícula

Diferentes perfiles pueden aplicarse cuando el visor se usa en diferentes armas o cuando se dispara con diferentes cartuchos.

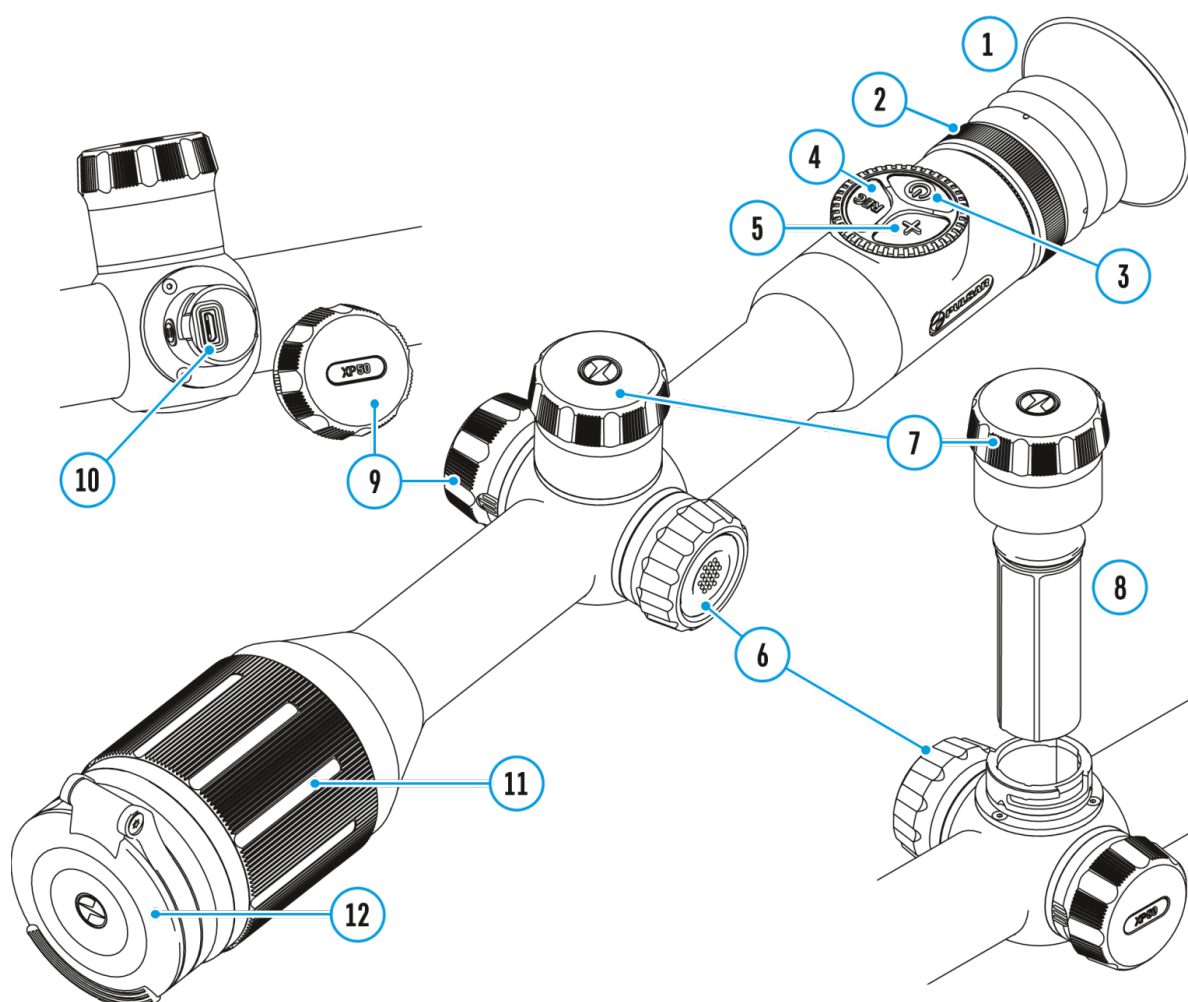
1. Pulse y mantenga pulsado el botón de controlador(**6**) para entrar en el

menú principal.

2. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar el punto del menú **“Perfil de reglaje de tiro”** .
3. Entre en el submenú “Perfil de reglaje de tiro” pulsando brevemente el botón de controlador **(6)**.
4. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar uno de los perfiles de reglaje de tiro (marcado con las letras A, B, C, D, E).
5. Confirme la elección pulsando brevemente el botón de controlador **(6)**.
6. El nombre del perfil seleccionado aparecerá en la barra de estado en la parte inferior de la pantalla.

Luminosidad de gráfico

Mostrar el diagrama del dispositivo



Ajuste el nivel de brillo de los pictogramas y protectores de pantalla (Pulsar, Apagar la pantalla) en la pantalla.

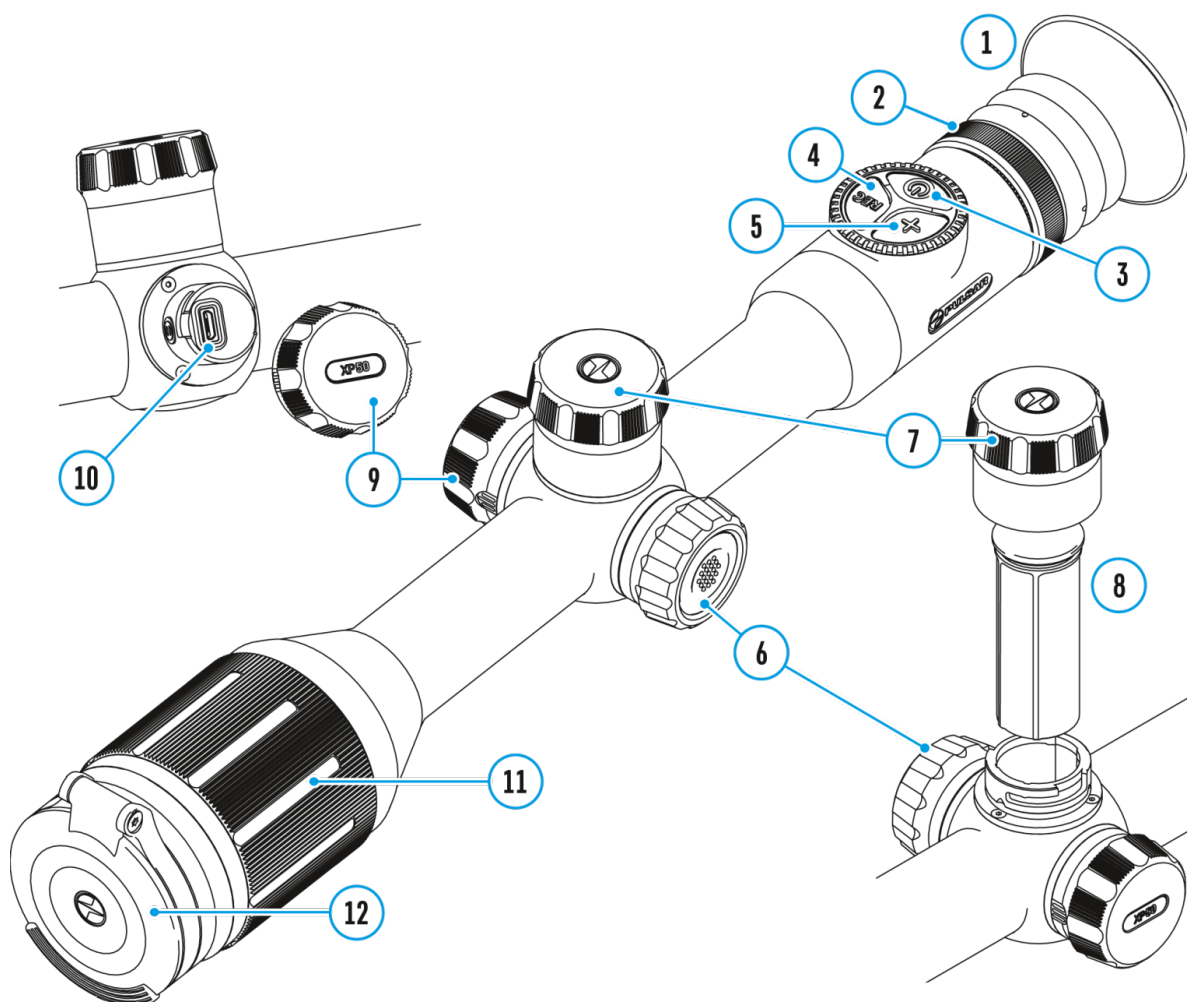
1. Pulse y mantenga pulsado el botón de controlador **(6)** para entrar en el menú principal.
2. Gire el anillo del controlador**(6)** para seleccionar el punto del menú “**Luminosidad de gráfico**”
3. Presione brevemente el botón del controlador **(6)** para entrar en el submenú “Luminosidad de gráfico”.
4. Gire el anillo del controlador**(6)** para establecer el nivel de brillo

deseado (de 1 a 10).


5. Confirme la elección pulsando brevemente el botón de controlador**(6)**.

Reglaje de la retícula

Mostrar el diagrama del dispositivo




Este punto del menú principal permite seleccionar la configuración, el color y la luminosidad de la retícula de puntería.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de controlador **(6)** para entrar en el menú principal.
2. Gire el anillo del controlador**(6)** para seleccionar el punto del menú “**Reglaje de la retícula**”.
3. Presione brevemente el botón del controlador **(6)** para entrar en el submenú “Reglaje de la retícula”.


Tipo de la retícula

Selección de la configuración de la retícula de puntería.

1. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar el submenú **“Tipo de la retícula”**—.
2. Presione brevemente el botón del controlador **(6)** para entrar al submenú “Tipo de la retícula”.
3. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar la configuración de retícula deseada de la lista que aparece. Al mover el cursor por la lista se visualizan las retículas en la pantalla.
4. Confirme la elección pulsando brevemente el botón de controlador **(6)**.


Color de la retícula

Selección del color de la retícula de puntería.

1. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar el submenú **“Color de la retícula”**—.
2. Presione brevemente el botón del controlador **(6)** para entrar en el submenú “Color de la retícula”.
3. Gire el anillo del controlador **(6)** para elegir una de las opciones de color para la retícula de puntería: Negro/Rojo, Blanco/Rojo, Negro/Verde, Blanco/Verde, Rojo, Verde , Marrón, Azul, Anaranjado.
4. Confirme la elección pulsando brevemente el botón de controlador **(6)**.

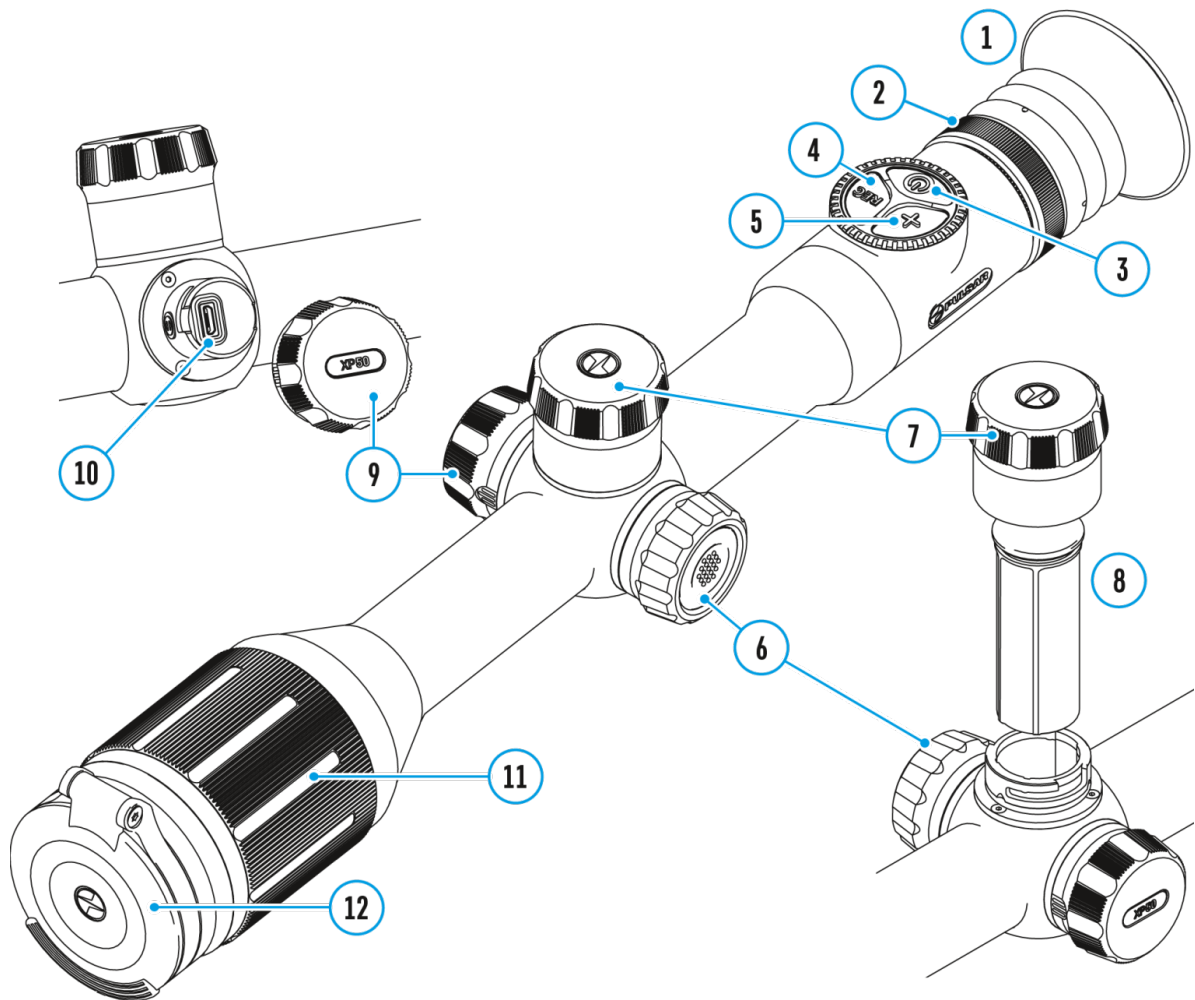
Luminosidad de retícula

Ajuste del nivel de luminosidad de la retícula de puntería.


1. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar el punto del menú **“Luminosidad de retícula”**—.
2. Presione brevemente el botón del controlador **(6)** para entrar en el submenú “Luminosidad de retícula”.
3. Gire el anillo del controlador **(6)** para establecer el nivel de brillo deseado (de 1 a 10).
4. Confirme la elección pulsando brevemente el botón de controlador **(6)**.

Activar Wi-Fi

Mostrar el diagrama del dispositivo

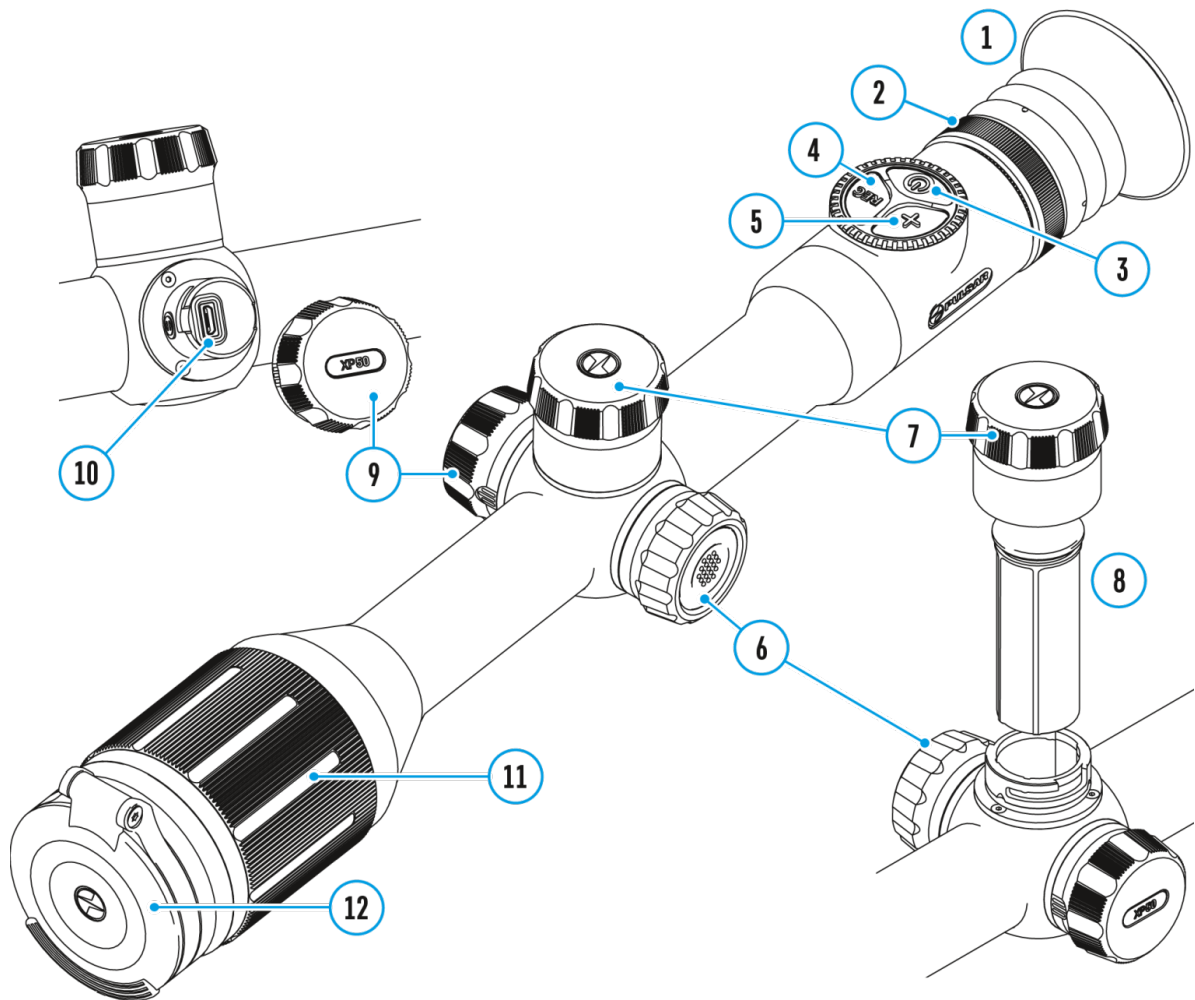



Activar / Desactivar Wi-Fi

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de controlador **(6)** para entrar en el menú principal.
2. Gire el botón de controlador**(6)** para seleccionar el punto del menú **“Activar Wi-Fi”** .
3. Para activar / desactivar Wi-Fi pulse brevemente el botón de controlador **(6)**.

Ajustes de Wi-Fi


Mostrar el diagrama del dispositivo



1. Pulse y mantenga pulsado el botón de controlador **(6)** para entrar en el menú.
2. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar **"Ajustes de Wi-Fi"** .
3. Pulse brevemente el botón de controlador **(6)** para entrar en una sección del menú.
4. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar el menú requerido.

Establecer contraseña

Este punto permite configurar la contraseña de acceso al dispositivo desde un dispositivo externo. La contraseña se utiliza cuando un dispositivo externo (por ejemplo, un teléfono inteligente) se conecta al dispositivo.


1. Pulse el botón del controlador **(6)** para entrar en el submenú **“Establecer contraseña”** .
2. En la pantalla aparecerá la contraseña - es predeterminada **“12345678”**.
3. Gire el anillo del controlador **(6)** para establecer la contraseña deseada. Para moverse entre los dígitos, pulse el botón de controlador **(6)**.
4. Mantenga pulsado el botón de controlador **(6)** para guardar la contraseña y salir del submenú.

Establecer nivel de acceso

Este punto le permite configurar el nivel necesario de acceso a su dispositivo que recibe la aplicación Stream Vision.

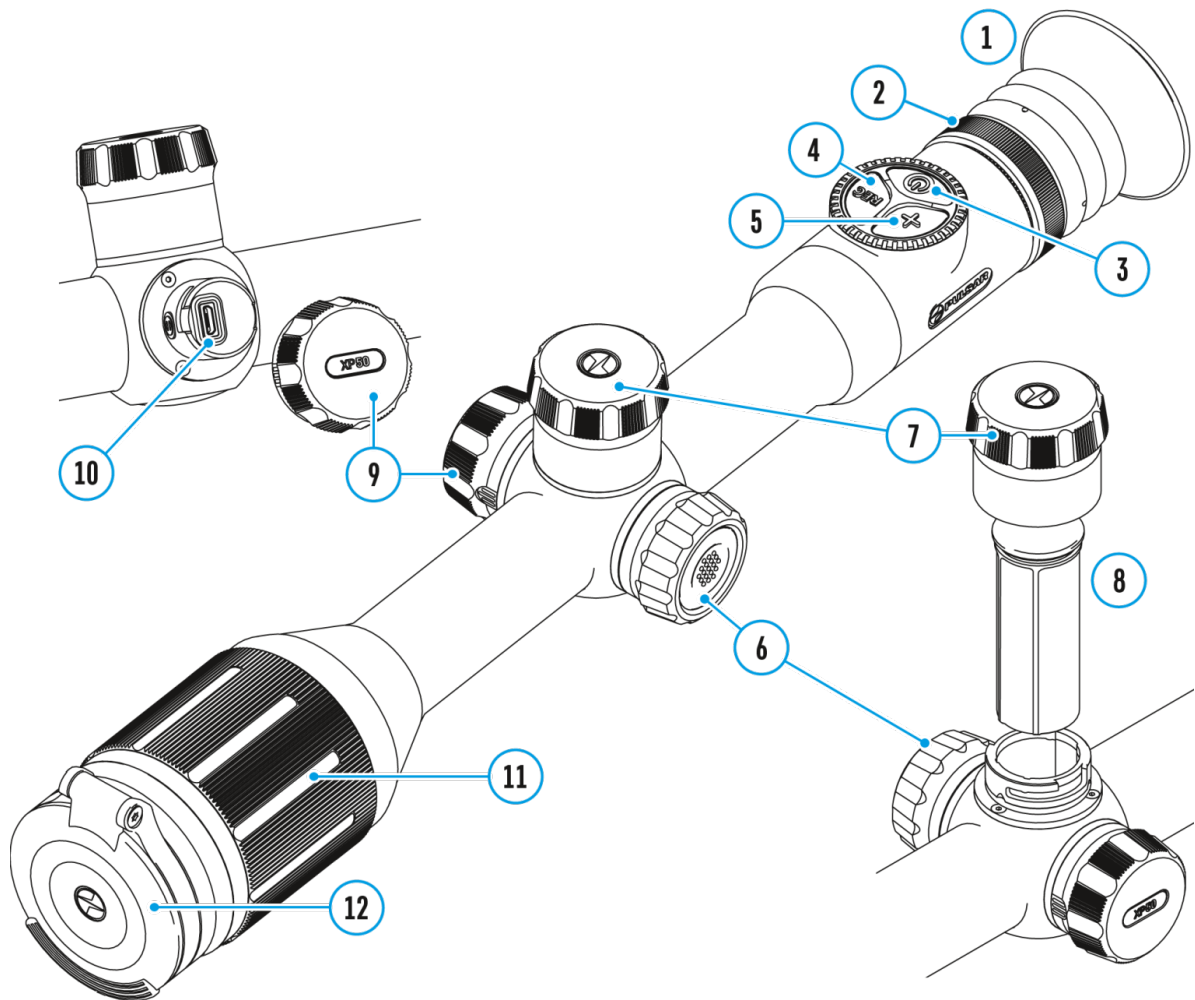
Nivel Propietario. El usuario tiene pleno acceso a todas las funciones del visor desde la aplicación Stream Vision.

Nivel Invitado. Desde la aplicación Stream Vision el usuario solo puede ver vídeos en tiempo real.

1. Pulse brevemente el botón de controlador **(6)** para entrar en el submenú **“Establecer nivel de acceso”** .
2. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar **“Propietario”** o **“Invitado”**.
3. Para confirmar la elección y salir del submenú mantenga pulsado el botón de controlador **(6)**.

Ajustes generales

Mostrar el diagrama del dispositivo




Este punto del menú permite establecer los siguientes parámetros:

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de controlador **(6)** para entrar en el menú.
2. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar "**Ajustes generales**".
3. Pulse brevemente el botón de controlador **(6)** para entrar en una sección del menú.
4. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar el menú requerido.


Idioma

Selección de idioma:

1. Entre en el submenú **“Idioma”**  pulsando brevemente el botón de controlador **(6)**.
2. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar una de las idiomas de interfaz disponibles: inglés, alemán, español, francés, ruso, italiano, portugués, holandés, danés, noruego, sueco, polaco, checo y húngaro.
3. Confirme la elección pulsando brevemente el botón de controlador **(6)**.
4. Para guardar la elección y salir del submenú mantenga pulsado el botón de controlador **(6)**.


Fecha

Ajuste de la fecha:

1. Entre en el submenú **“Fecha”**  pulsando brevemente el botón de controlador **(6)**.
2. La fecha se muestra en formato dd/mm/aaaa.
3. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar el año, mes y día deseados. Para moverse entre los dígitos, vaya pulsando brevemente el botón de controlador **(6)**.
4. Para guardar la fecha elegida y salir del submenú pulse y mantenga pulsado el botón de controlador **(6)**.

Hora


Configuración de la hora:

1. Entre en el submenú **“Hora”**  pulsando brevemente el botón de controlador **(6)**.
2. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar el formato de hora: 24 ó PM / AM.
3. Para empezar a ajustar la hora pulse el botón de controlador **(6)**.
4. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar la hora.
5. Para pasar a ajustar los minutos pulse el botón de controlador **(6)**.


6. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar los minutos.
7. Para guardar la hora ajustada y salir del submenú mantenga pulsado el botón de controlador **(6)**.

Unidades de medida

Elección de unidades de medida:

1. Entre en el submenú **“Unidades de medida”**  pulsando brevemente el botón del controlador **(6)**.
2. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar la unidad de medida: metros o yardas, pulse el botón del controlador **(6)**.
3. Regresará al submenú automáticamente.

Configuración predeterminada

1. Entre en el submenú **“Configuración predeterminada”**  pulsando brevemente el botón de controlador **(6)**.
 2. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar **“Sí”** para volver a la configuración predeterminada o **“No”** para cancelar la acción.
 3. Confirme la elección pulsando brevemente el botón de controlador **(6)**.
- Si selecciona la opción **“Sí”**, en la pantalla aparece el mensaje **“¿Restaurar la configuración predeterminada?”** y las opciones **“Sí”** y **“No”**. Seleccione **“Sí”** para volver a la configuración predeterminada.
 - Si se selecciona la opción **“No”**, el retorno a la configuración predeterminada se cancela y el submenú vuelve.

Los siguientes parámetros volverán a su configuración inicial que se tenía antes de que la cambiara el usuario:


- Modo de funcionamiento del grabador - Vídeo
- Lengua - inglesa
- Wi-Fi - desactivado (contraseña predeterminada)
- Magnificación - valor inicial
- **“PiP”** - desactivado
- Unidades de medida - metros

- Inclinación lateral - activado
- Perfil de reglaje de tiro - A
- Selección de la retícula desde la memoria del visor - 1

¡Atención! Al volver a la configuración predeterminada, se guardan los valores de la fecha, la hora y los datos de perfiles de reglaje de tiro establecidos por el usuario.

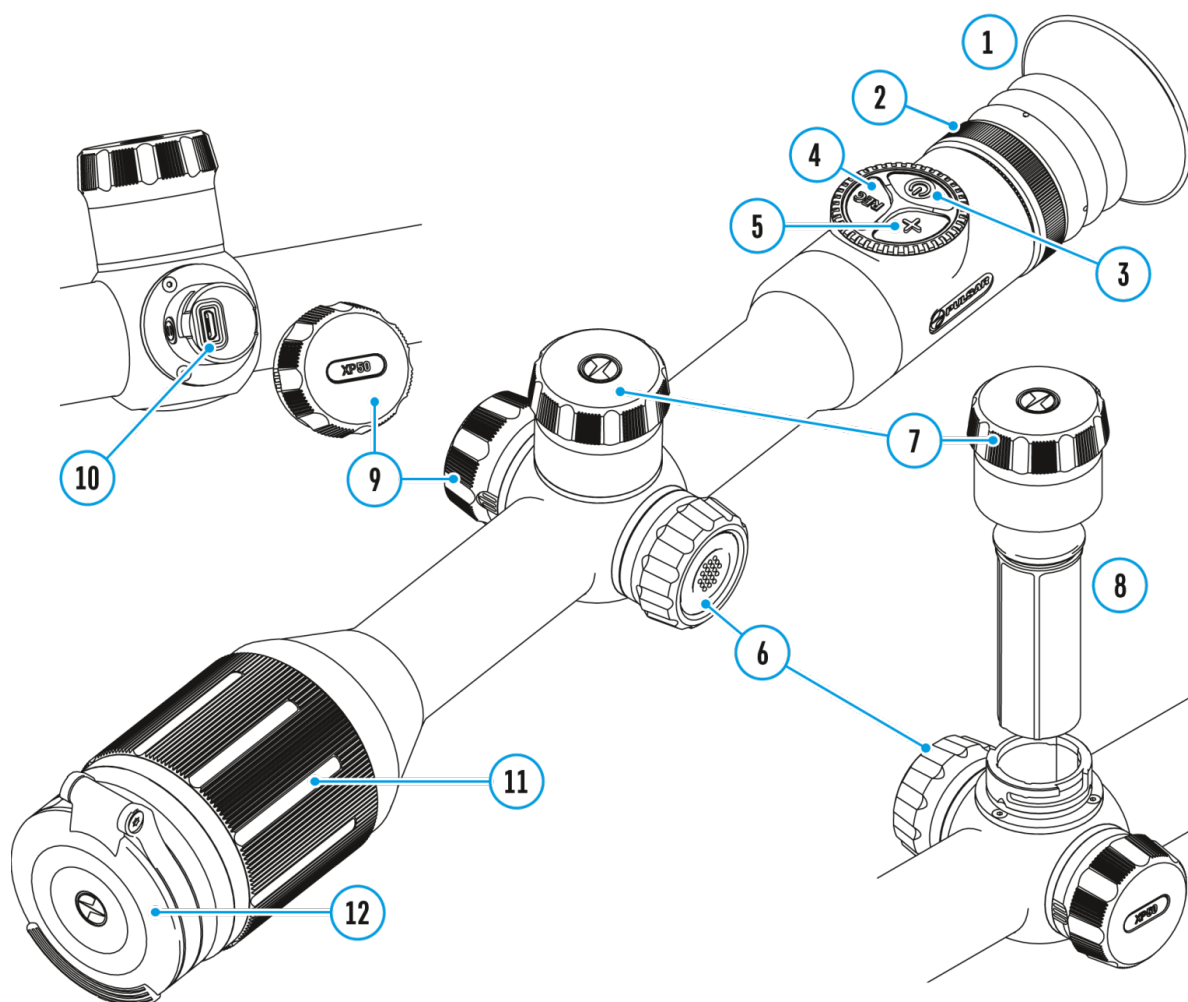
Formatear

Formateo de la tarjeta de memoria del dispositivo

1. Entre en el submenú **“Formatear”**  pulsando brevemente el botón de controlador **(6)**.
 2. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar **“Sí”** para formatear la tarjeta de memoria del dispositivo o **“No”** para volver al submenú.
 3. Confirme su selección pulsando el botón del controlador **(6)**.
- Si se selecciona **“Sí”**, aparecerá el mensaje **“¿Quiere formatear la memoria?”** y las opciones **“Sí”** y **“No”**. Seleccione **“Sí”** para formatear la tarjeta de memoria.
 - Si se selecciona la opción **“No”**, se cancela el formateo y se vuelve al submenú.


Micrófono

Mostrar el diagrama del dispositivo



Activar/Desactivar el micrófono.

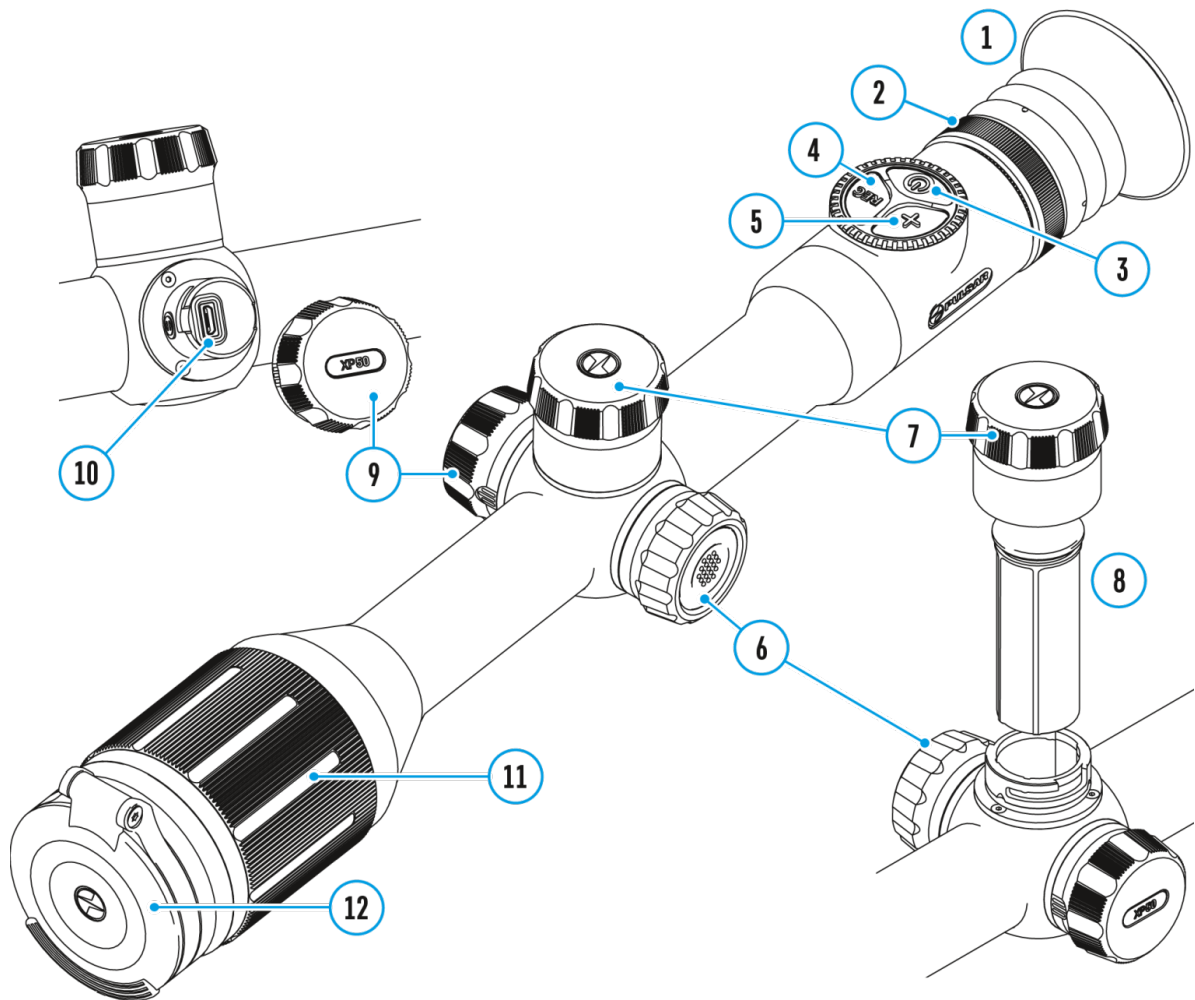
Este elemento le permite activar (o desactivar) el micrófono para grabar sonido durante la grabación de vídeo.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de controlador **(6)** para entrar en el menú principal.
2. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar el punto del menú **“Micrófono”** .
3. Para activar / desactivar el micrófono, pulse brevemente el botón de

controlador**(6)**.

Acerca del dispositivo

Mostrar el diagrama del dispositivo



1. Pulse y mantenga pulsado el botón de controlador **(6)** para entrar en el menú principal.
2. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar el punto del menú **“Acerca del dispositivo”** ⓘ.
3. Pulse brevemente el botón del controlador **(6)** para entrar en el submenú “Acerca del dispositivo”.

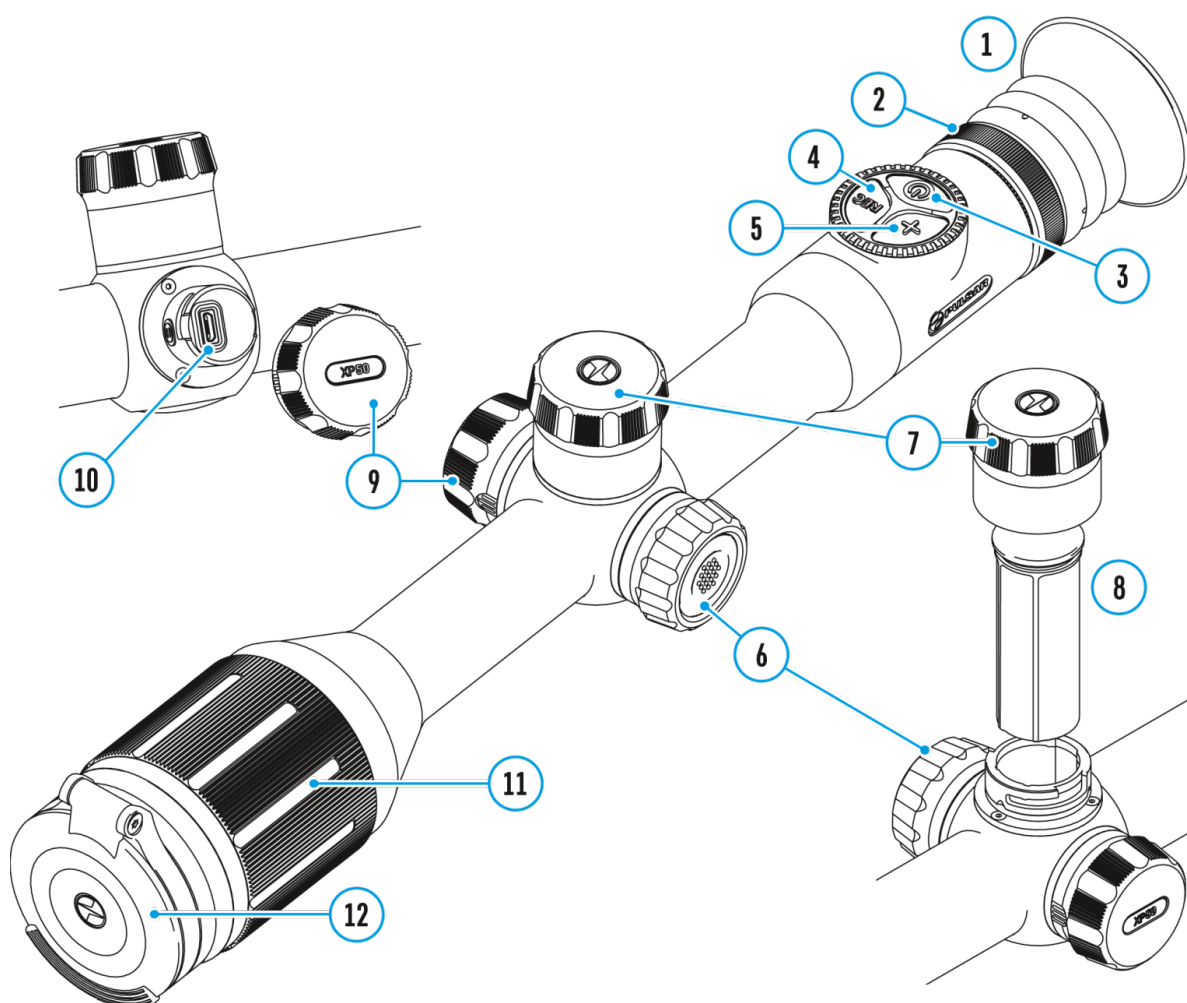
El usuario tiene acceso a la siguiente información sobre el visor:

- Nombre completo del visor
- Número SKU del visor

- Número de serie del visor
- Versión del soporte lógico del visor
- Versión de ensamblaje del visor
- Información de servicio
- Información sobre las pilas

Grabación de video y fotografiado de la imagen observada

Mostrar el diagrama del dispositivo





Los visores telescópicos tienen la función de grabación de vídeo (toma de fotos) de la imagen observada en la tarjeta de memoria incorporada.

Antes de utilizar las funciones de grabación de fotos y vídeos, se recomienda configurar la **fecha** y la **hora** (consulte la sección “**Ajustes generales**”

).

El grabador incorporado funciona en dos modos:


- **Foto** (fotografía; en el rincón derecho superior de la pantalla se muestra el pictograma .
- **Vídeo** (grabación de vídeo; en el rincón derecho superior de la pantalla se muestra el pictograma , el tiempo total de grabación que queda, tomando en consideración la resolución actual en formato HH:MM (horas : minutos).

Para cambiar (alternar) los modos de funcionamiento del visor mantenga pulsado el botón **REC (GRABACIÓN) (4)**. El cambio de modos es cíclico (**Vídeo-> Foto-> Vídeo...**).

Modo Foto. Fotografiando una imagen

1. Cambie al modo **Foto** manteniendo pulsado el botón **REC (4)**.
2. Pulse brevemente el botón **REC (4)** para tomar una fotografía. La imagen se congela por 0,5 segundos - el archivo con la foto se guarda en la tarjeta de memoria integrada.

Modo de Vídeo Grabación de vídeos

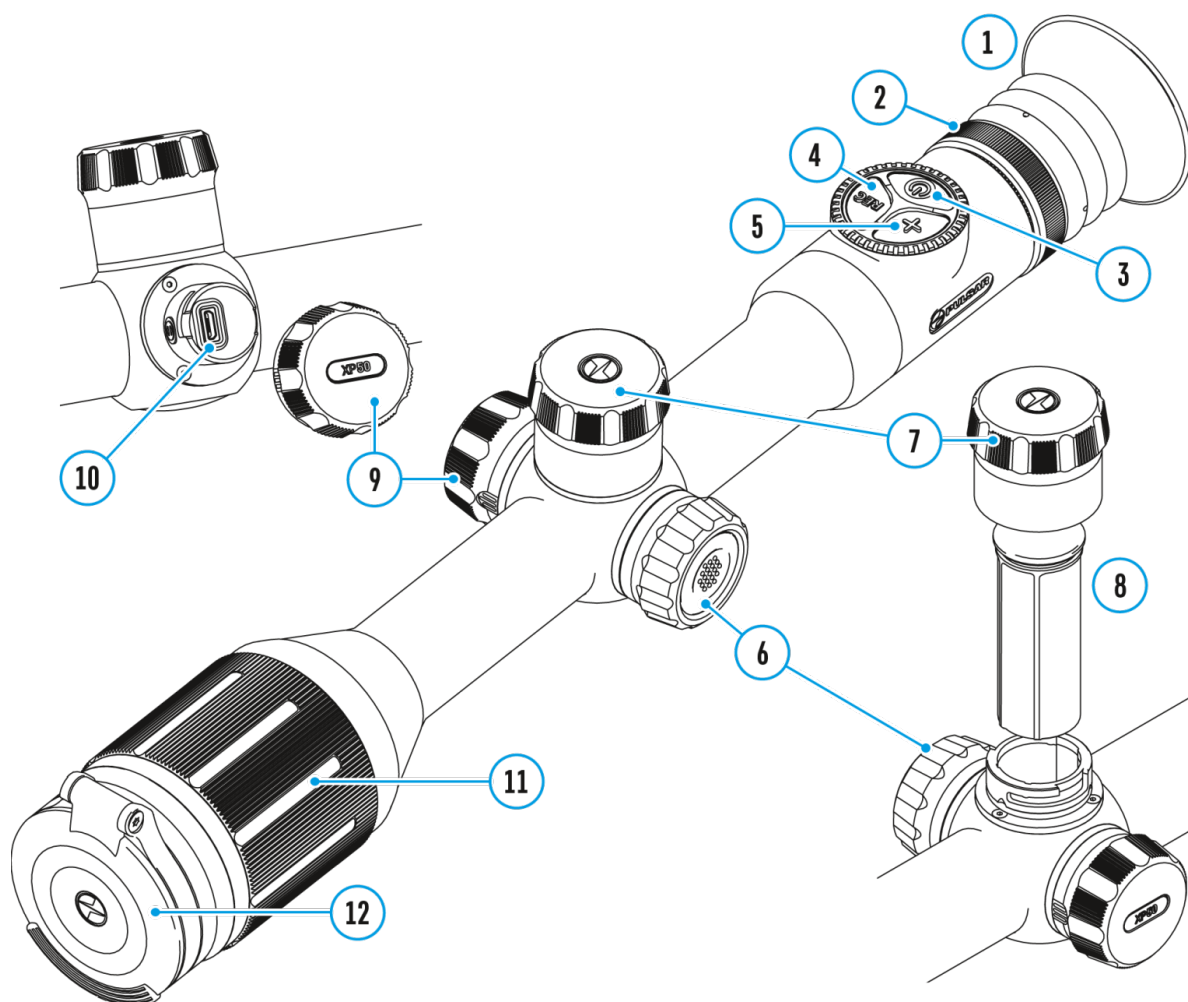
1. Cambie al modo **Vídeo** manteniendo pulsado el botón **REC (4)**.
 2. Pulse brevemente el botón **REC (4)** para iniciar la grabación de vídeo.
 3. Al iniciarse la grabación de vídeo, el pictograma  desaparece, en su lugar aparece el pictograma **REC**, asimismo el temporizador de la grabación de vídeo en formato MM:SS (minutos : segundos) ●REC | 00:25.
 4. Pulse brevemente el botón **REC (4)** para poner en pausa / continuar la grabación.
 5. Para detener la grabación de vídeo mantenga pulsado el botón **REC (4)**.
 6. Los archivos de vídeo se guardan en la tarjeta de memoria integrada;
- tras detener la grabación de vídeo;
 - cuando se apaga el visor si la grabación estaba activada;
 - cuando la tarjeta de memoria está llena - si la tarjeta se llenó durante la grabación de vídeo (en la pantalla aparece el mensaje "Memoria llena").

Notas:


- Durante la grabación de vídeo usted puede entrar y utilizar el menú del visor;
- Los vídeos grabados y las fotos tomadas se guardan en la tarjeta de memoria integrada del visor en formato img_xxx.jpg (para fotos); vídeo_xxx.mp4 (para vídeo). xxx - común de tres dígitos (contador de archivos (para fotos y vídeos);
- El contador usado para los nombres de los archivos multimedia no puede ser reiniciado;
- Si un archivo se elimina del medio de la lista, su número no pasa a otro archivo;
- Cuando el contador está lleno, se crea una nueva carpeta - img_xxxx. Donde xxxx es el contador de carpeta;
- La duración máxima de un vídeo grabado es de 5 minutos. Después de que se acabe este tiempo, el vídeo se graba en un nuevo archivo. El número de archivos está limitado por la capacidad de la memoria integrada del visor;
- Compruebe periódicamente el espacio libre de la memoria integrada, pase el material grabado a otros medios digitales liberando el espacio de la tarjeta de memoria.

Función Wi-Fi





Mostrar el diagrama del dispositivo





El visor tiene la función de comunicación inalámbrica con dispositivos móviles (teléfono inteligente, tableta) mediante Wi-Fi.

1. Para activar el módulo inalámbrico entre en el menú principal pulsando prolongadamente el botón del controlador **(6)**.
2. Gire el anillo del controlador **(6)** para seleccionar la sección del menú **“Activar Wi-Fi”** .
3. Pulsando brevemente el botón de controlador **(6)** active/desactive el módulo W-Fi.

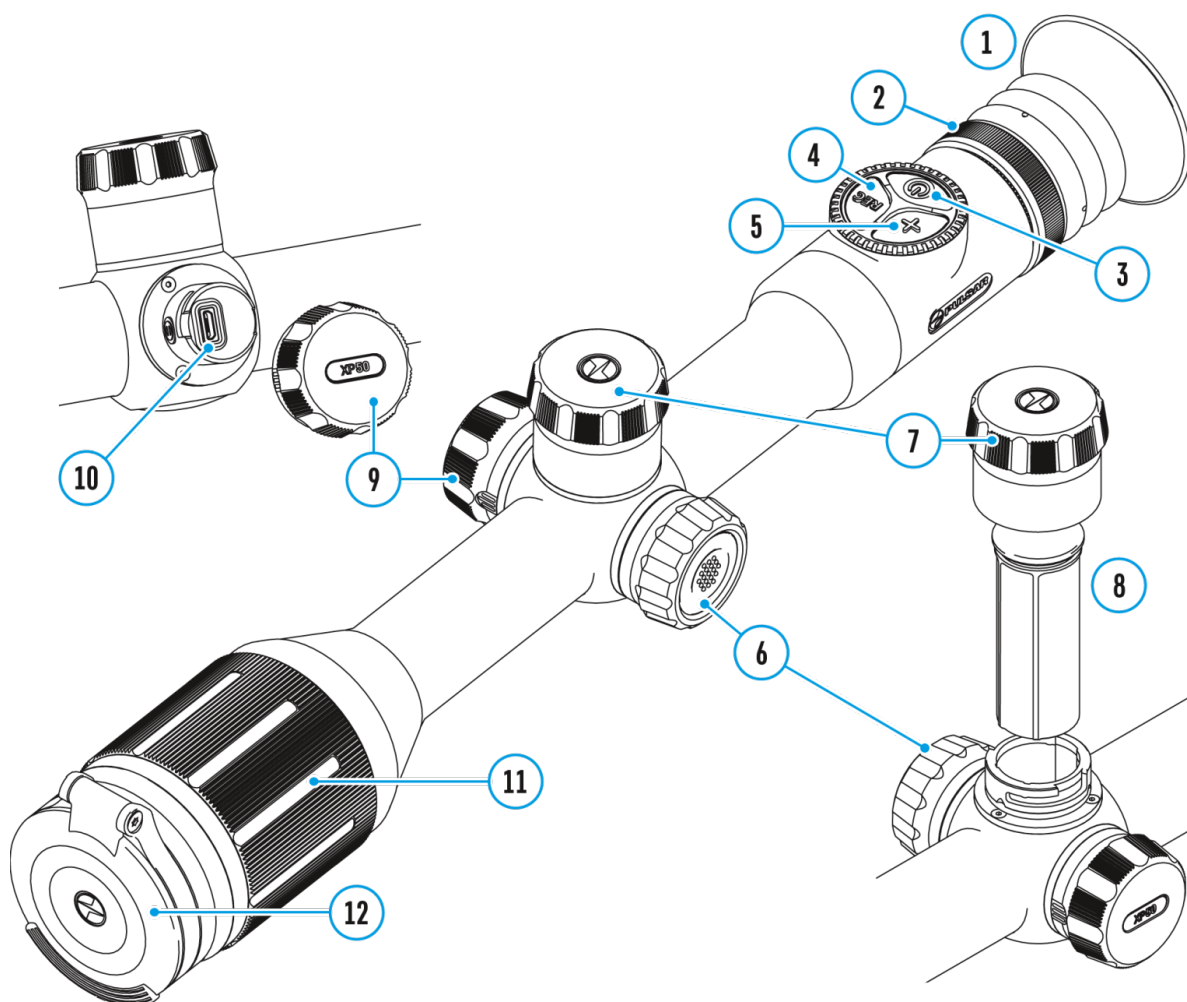
El funcionamiento de Wi-Fi se muestra en la barra de estado de modo siguiente:

Estado de la conexión	Indicación en la barra de estado
Wi-Fi está desconectado	
Wi-Fi fue activado por el usuario, se está progresando la conexión al Wi-Fi en el visor	
Wi-Fi está activado, sin conexión con el visor	
Wi-Fi está activado, el visor está conectado	

- Su visor es detectado por un dispositivo exterior como “Digex_XXXX” donde XXXX son los cuatro últimos dígitos del número de serie.
- Al introducir la contraseña (**la predeterminada es 12345678**) en el dispositivo móvil (para más información sobre cómo configurar la contraseña, consulte la sección **“Establecer contraseña”** en la sección **“Ajustes de Wi-Fi”**) y realizarse la conexión, el pictograma  en la barra de estado del visor cambia a .
- Inicie la aplicación Stream Vision 2 en su dispositivo móvil (para más detalles, consulte la sección **“Stream Vision 2”**).
- La transmisión de vídeo en la pantalla del dispositivo móvil comienza después de que se activa el botón “Visor” en la pantalla del dispositivo móvil.


Telémetro estadimétrico

Mostrar el diagrama del dispositivo





Los visores digitales de visión nocturna están equipados con un telémetro estadimétrico que le permite determinar la distancia aproximada hasta el objeto si se conoce su tamaño.



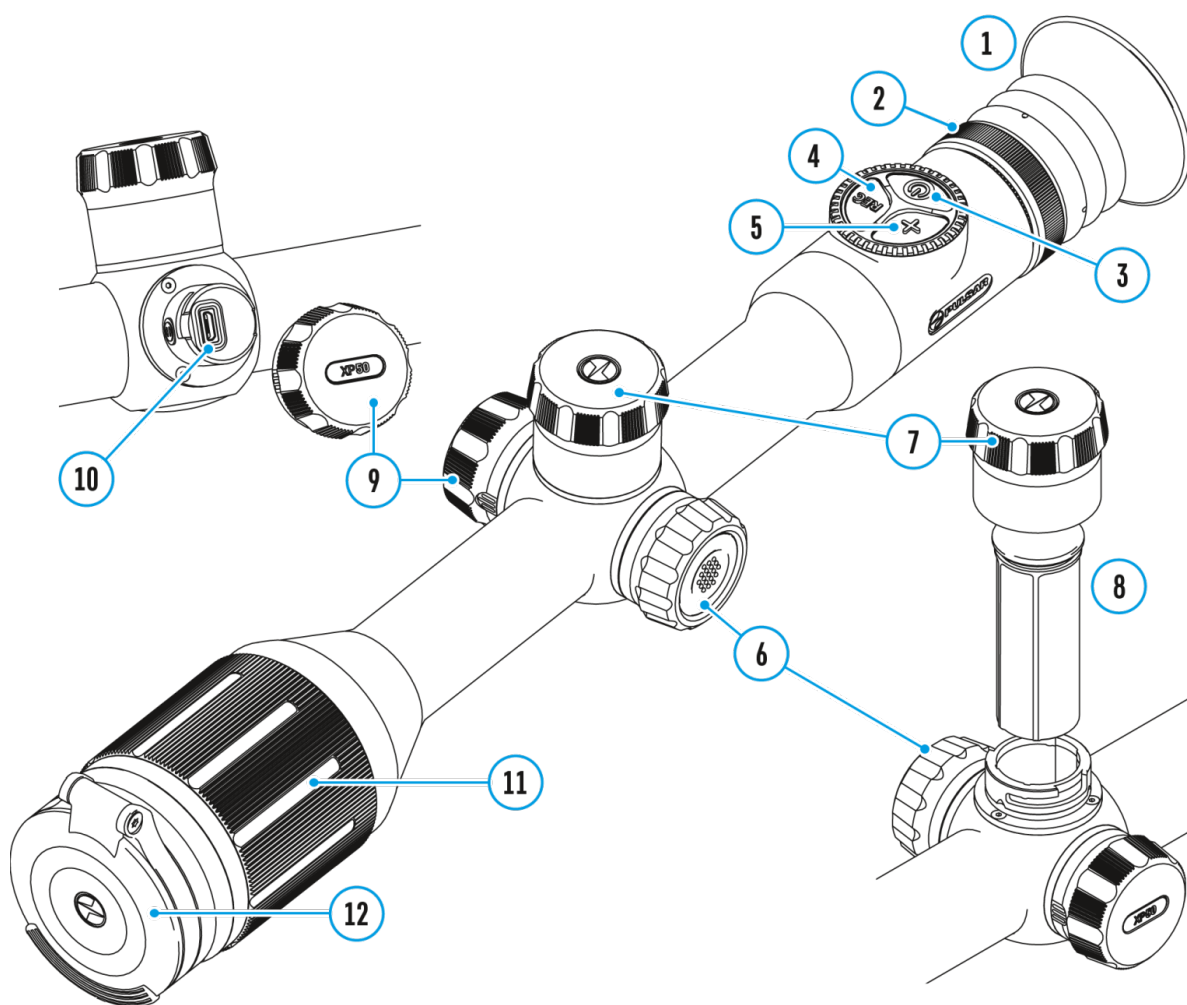
1. Para seleccionar la función **“Telémetro estadiométrico”**, entre en el **menú rápido** pulsando brevemente el botón del controlador **(6)**.
2. Pulse brevemente el botón del controlador **(6)** para seleccionar el pictograma .
3. En la pantalla aparecerán trazos para medir, los pictogramas de tres objetos y los números de la distancia medida para tres objetos.
4. Coloque el trazo fijo inferior debajo del objeto.
5. Gire el anillo del controlador **(6)** para mover el trazo superior con respecto al trazo fijo horizontal inferior de modo que el objeto esté ubicado exactamente entre los trazos. Simultáneamente con el movimiento, se realiza un recálculo automático de la distancia hasta el objetivo.
6. Si la medición no se realiza en 10 segundos, la información desaparece de la pantalla.

Notas:

- Existen tres valores predeterminados para los objetos: liebre – altura 0,3 m, jabalí – altura 0,7 m, ciervo – altura 1,7 m.
- El valor medido de la distancia se redondea antes de mostrarlo en la pantalla: para las distancias largas hasta 5 m para las cortas, hasta 1 m.
- Para elegir la unidad de medida (metros o yardas), vaya al elemento del menú **“Ajustes generales”**  => submenú **“Unidades de medida”** .

Función “Apagar la pantalla”

Mostrar el diagrama del dispositivo



Esta función desactiva la transferencia de la imagen a la pantalla, reduciendo al mínimo su luminosidad. Esto ayuda a prevenir que el camuflaje se descubra por casualidad. El dispositivo continúa funcionando.



00:03

Display off

Opciones de funcionamiento con la función “Apagar la pantalla”

Opción 1. Visor apagado Es necesario encender el dispositivo y activar la función “Apagar la pantalla”.

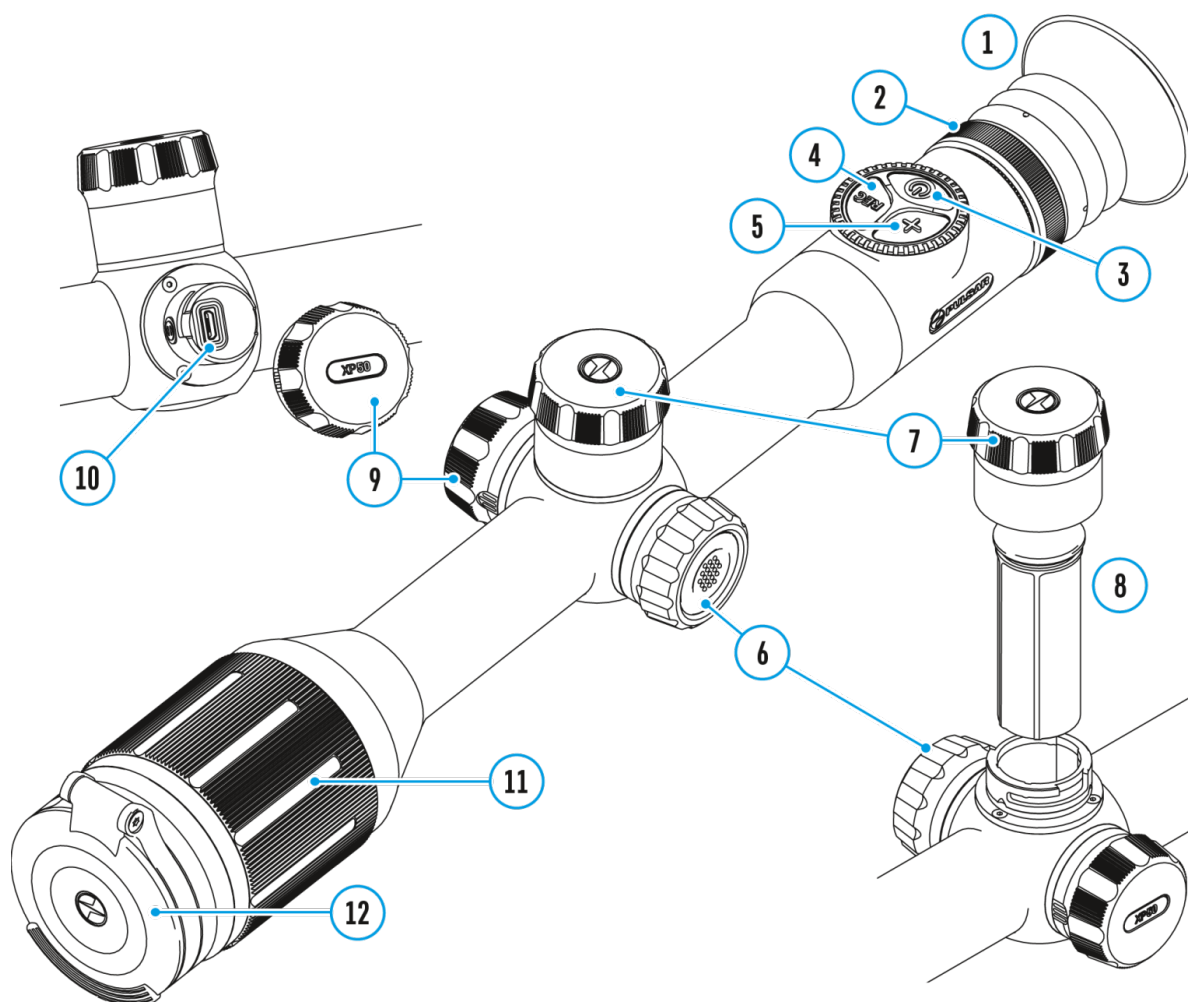
1. Encienda el visor pulsando brevemente el botón **ON/OFF (3)**.
2. Active la función “Apagar la pantalla”: mantenga pulsado el botón **ON/OFF (3)**. El mensaje “Apagar la pantalla” con una cuenta regresiva aparecerá en la pantalla.
3. Suelte el botón **ON/OFF (3)**.
4. Para desactivar la función “Apagar la pantalla” pulse brevemente el botón **ON/OFF (3)**.

Opción 2. La función “Apagar la pantalla” está activada, hay que apagar el dispositivo.

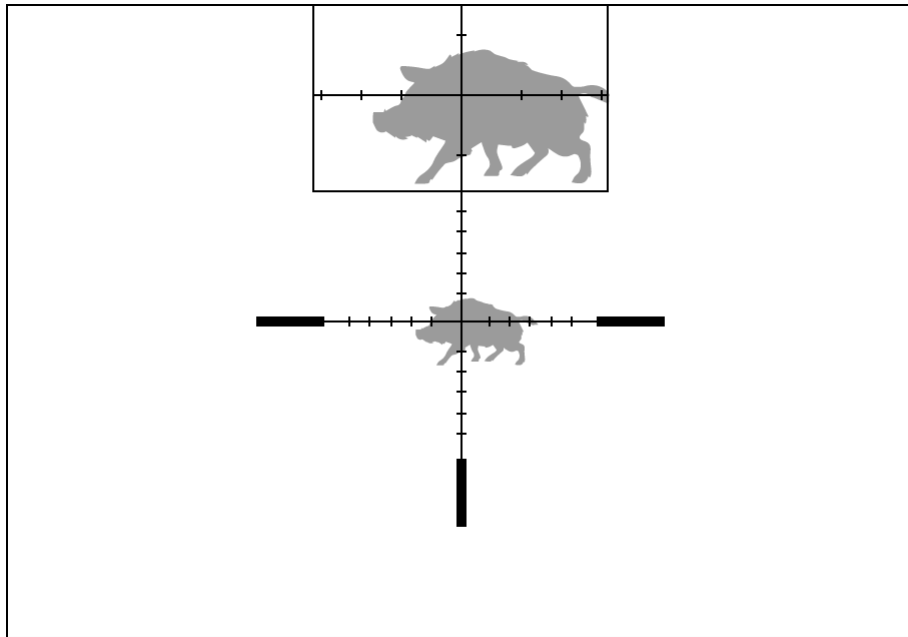
1. Mantenga pulsado el botón **ON/OFF (3)**. La pantalla muestra el mensaje “Apagar la pantalla” con una cuenta regresiva de 3,2,1.
2. Mantenga presionado el botón de **ON/OFF (3)** hasta que el visor telescópico se apague (el visor se apaga después de contar 1).


Función PiP

Mostrar el diagrama del dispositivo



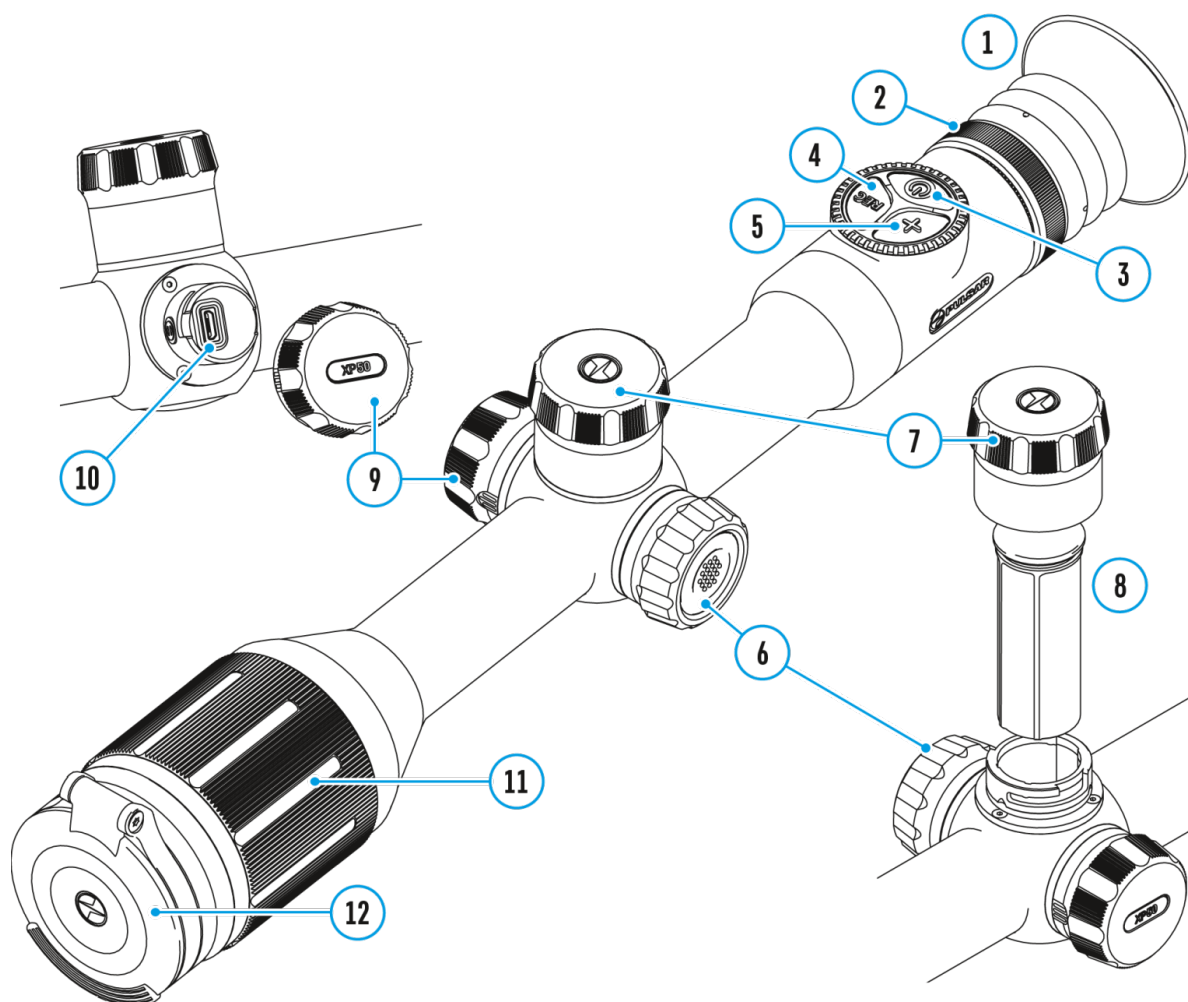
La función PiP (Imagen en imagen - "Picture in Picture") le permite observar en una "ventana" particular la imagen ampliada con un zoom digital simultáneamente con la imagen principal.



1. Para activar/desactivar la función PiP, pulse y mantenga presionado el botón **ZOOM (5)**.
2. Para cambiar el zoom digital en la ventana PiP, gire el anillo del controlador **(6)**, mientras el icono  está visible en la pantalla.
3. La imagen aumentada se muestra en la pantalla en una ventana particular, utilizando el valor de magnificación completo.
4. El resto de la imagen se muestra solo con el valor del zoom óptico (la magnificación digital está desactivada).
5. Cuando se desactiva el modo PiP, la imagen se muestra con el valor de magnificación completo establecido para el modo PiP.

Función “SumLight™”

Mostrar el diagrama del dispositivo



La función SumLight™ puede aumentar significativamente el nivel de sensibilidad de la matriz CMOS cuando disminuye el nivel de iluminación, lo que hace posible la observación en condiciones de poca luz sin usar el iluminador IR.

1. Para activar la función SumLight™ pulse brevemente el botón **ON/OFF (3)**.
2. Para desactivar vuelva a pulsar brevemente el botón **ON/OFF (3)**.
3. El pictograma SumLight™ (activada **S** o desactivada **S**) se muestra en la barra de estado.

iAtención! Cuando se activa la función “SumLight™” se aumenta el nivel de ruidos en la imagen, disminuye la frecuencia del cambio de cuadros, la imagen se demora, cuando el visor se mueve bruscamente la imagen puede ser borrosa, tales efectos no son defectos. En la pantalla se pueden verse puntos blancos luminosos (píxeles), la cantidad de puntos puede aumentar cuando se enciende “SumLight™”. Esto se debe a las peculiaridades del funcionamiento de esta función y no es un defecto.

iAtención! Debido a las peculiaridades de la tecnología AMOLED para pantallas, después de cambiar la retícula en la pantalla del visor puede observar rastros de la retícula anterior en forma de líneas blancas translúcidas. Los rastros pueden aparecer si la nueva retícula no contiene algunos elementos (líneas, círculos, trazos, etc.) de la retícula anterior. Después de cierto tiempo, los rastros de las retículas se vuelven menos notorios. La aparición de rastros en la pantalla después de cambiar repetidamente la retícula no es un defecto y no se considera un evento de garantía.

Stream Vision 2



Los visores digitales de visión nocturna para rifle **Digexson** compatibles con las aplicaciones móviles Stream Vision y Stream Vision 2, con las que se puede transmitir imágenes en tiempo real desde el dispositivo al teléfono móvil o la tableta a través de Wi-Fi.

Recomendamos utilizar la última versión – Stream Vision 2.



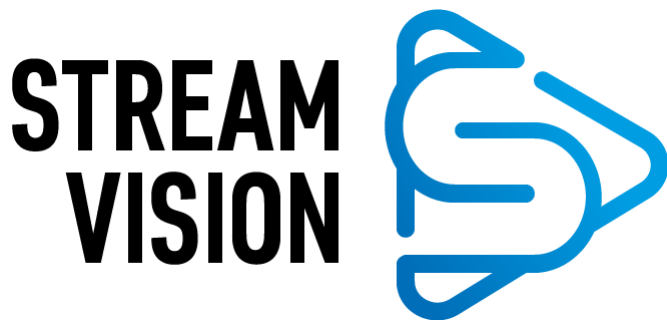
Encontrará indicaciones detalladas sobre el funcionamiento de Stream Vision 2 en nuestro [sitio web](#).

Descarga desde Google Play

Descarga desde App Store

Encuentre respuestas a las preguntas más frecuentes sobre el uso de

Stream Vision 2 [aquí](#).



Encontrará indicaciones detalladas sobre el funcionamiento de Stream Vision en nuestro [sitio web](#).

[Descarga](#) desde Google Play

[Descarga](#) desde App Store

Encuentre las respuestas a las preguntas más frecuentes sobre el uso de Stream Vision [aquí](#).

Stream Vision 2 Manual

Android

https://e.issuu.com/embed.html?d=stream_vision_2_quick_guide_for_android_en&hideIssuuL

iOS

https://e.issuu.com/embed.html?d=stream_vision_2_quick_guide_for_ios_en&hideIssuuL

Actualización de firmware

Stream Vision 2

1. Descargue la aplicación gratuita Stream Vision 2 en [Google Play](#) o [App Store](#).
2. Conecte su dispositivo Pulsar a un dispositivo móvil (teléfono inteligente o tableta).
3. Inicie Stream Vision 2 y vaya a la sección “Ajustes”.
4. Seleccione su dispositivo Pulsar y haga clic en “Verificar actualización de software”.
5. Espere hasta que la actualización se descargue e instale. El dispositivo Pulsar se reiniciará y estará listo para funcionar.

Importante:

- si su dispositivo Pulsar está conectado al teléfono, por favor, habilite la transmisión de datos móviles (GPRS / 3G / 4G) para descargar la actualización;
- si su dispositivo Pulsar no está conectado a su teléfono, pero ya está en la sección “Ajustes” > “Todos los dispositivos”, puede usar Wi-Fi para descargar la actualización.

Encuentre las respuestas a las preguntas más frecuentes sobre el uso de Stream Vision 2 [aquí](#).

Stream Vision

<https://www.youtube.com/embed/0Blu4rr-8IY>

1. Descargue la aplicación gratuita Stream Vision en [Google Play](#) o [App Store](#).
2. Conecte su dispositivo Pulsar a un dispositivo móvil (teléfono inteligente o tableta).

3. Inicie Stream Vision y vaya a la sección “Mis dispositivos”.
4. Seleccione su dispositivo Pulsar y haga clic en “Buscar actualizaciones”.
5. Espere hasta que la actualización se descargue e instale. El dispositivo Pulsar se reiniciará y estará listo para funcionar.

Importante:

- si su dispositivo Pulsar está conectado al teléfono, por favor, habilite la transmisión de datos móviles (GPRS / 3G / 4G) para descargar la actualización;
- si su dispositivo Pulsar no está conectado a su teléfono, pero ya está en la sección “Mis dispositivos”, puede usar Wi-Fi para descargar la actualización.

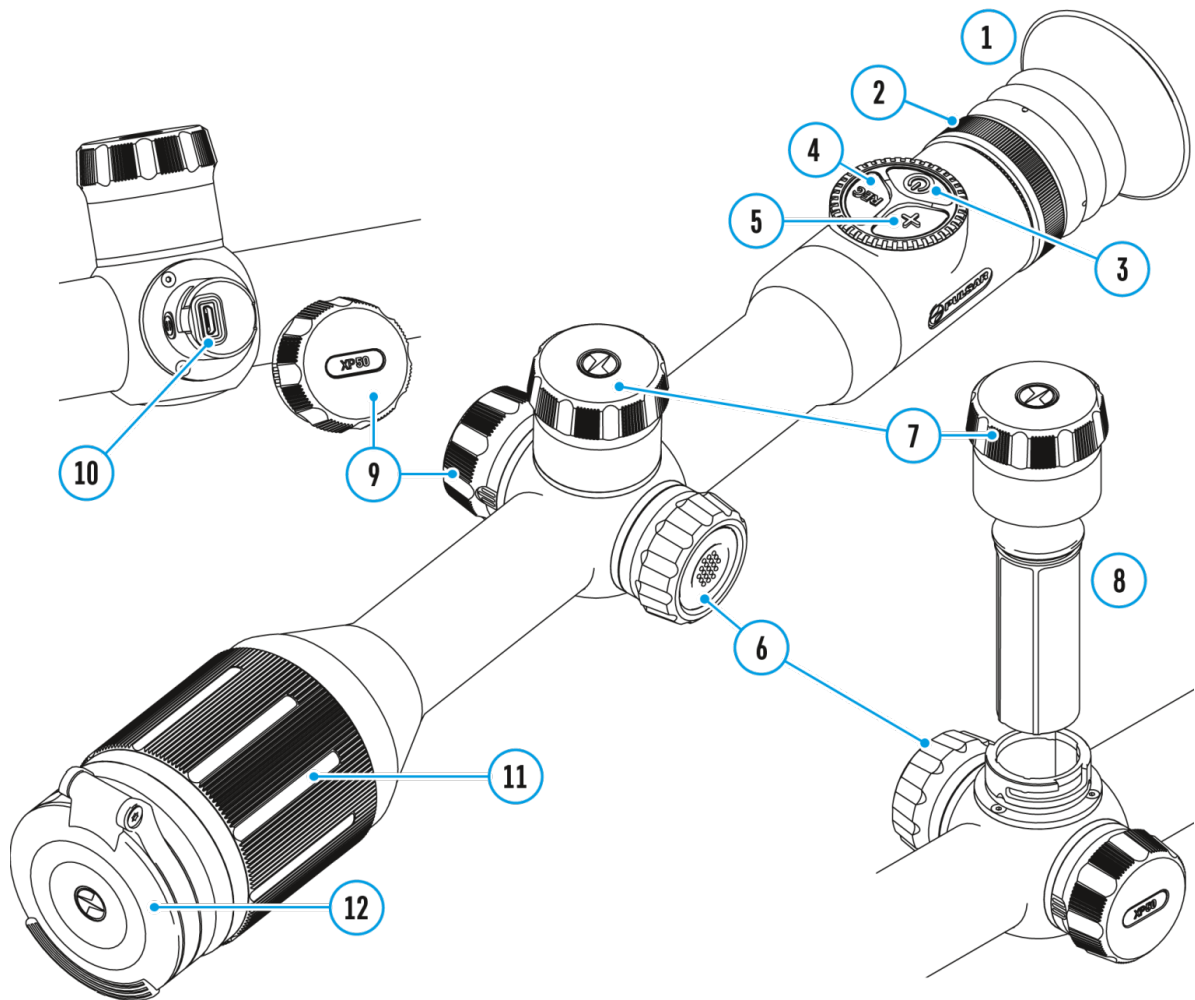
Encuentre las respuestas a las preguntas más frecuentes sobre el uso de Stream Vision [aquí](#).

¿Está actualizado su firmware?

Haga clic [aquí](#) para verificar el firmware más reciente para su dispositivo.

Conexión USB

Mostrar el diagrama del dispositivo






1. Encienda el visor pulsando el botón **ON/OFF (3)** (el ordenador no detectará el visor apagado).
2. Conecte un extremo del cable USB al puerto microUSB(**10**) del visor y el otro extremo al puerto USB de su ordenador.
3. El ordenador detectará su dispositivo automáticamente, no hace falta instalar controladores.
4. Después de unos segundos, aparecen dos opciones de conexión en la pantalla: **“Alimentación” (Power)** y **“Tarjeta de memoria” (Memory card)**.
5. Gire el anillo del controlador(**6**) para seleccionar la opción de conexión.
6. Pulse brevemente el botón de controlador (**6**) para confirmar la elección.

Opciones de conexión:

“Alimentación” (Power)

- En este modo el visor utiliza el ordenador como una fuente externa de alimentación. La barra de estado aparece el pictograma .
- El visor sigue funcionando, todas las funciones están disponibles.
- Las pilas recargables instaladas en el visor no se cargan.

“Tarjeta de memoria” (Memory card)

- En este modo el ordenador reconoce el visor como tarjeta Flash.
- Este modo está destinado para trabajar con los archivos guardados en

la memoria del visor, en tal caso las funciones del visor no estarán disponibles, el visor no se apaga. Una vez desconectado del ordenador, el dispositivo sigue funcionando.

- Si se estaba ejecutando una grabación de vídeo cuando se efectuó la conexión, la grabación se detiene y el vídeo se guarda.

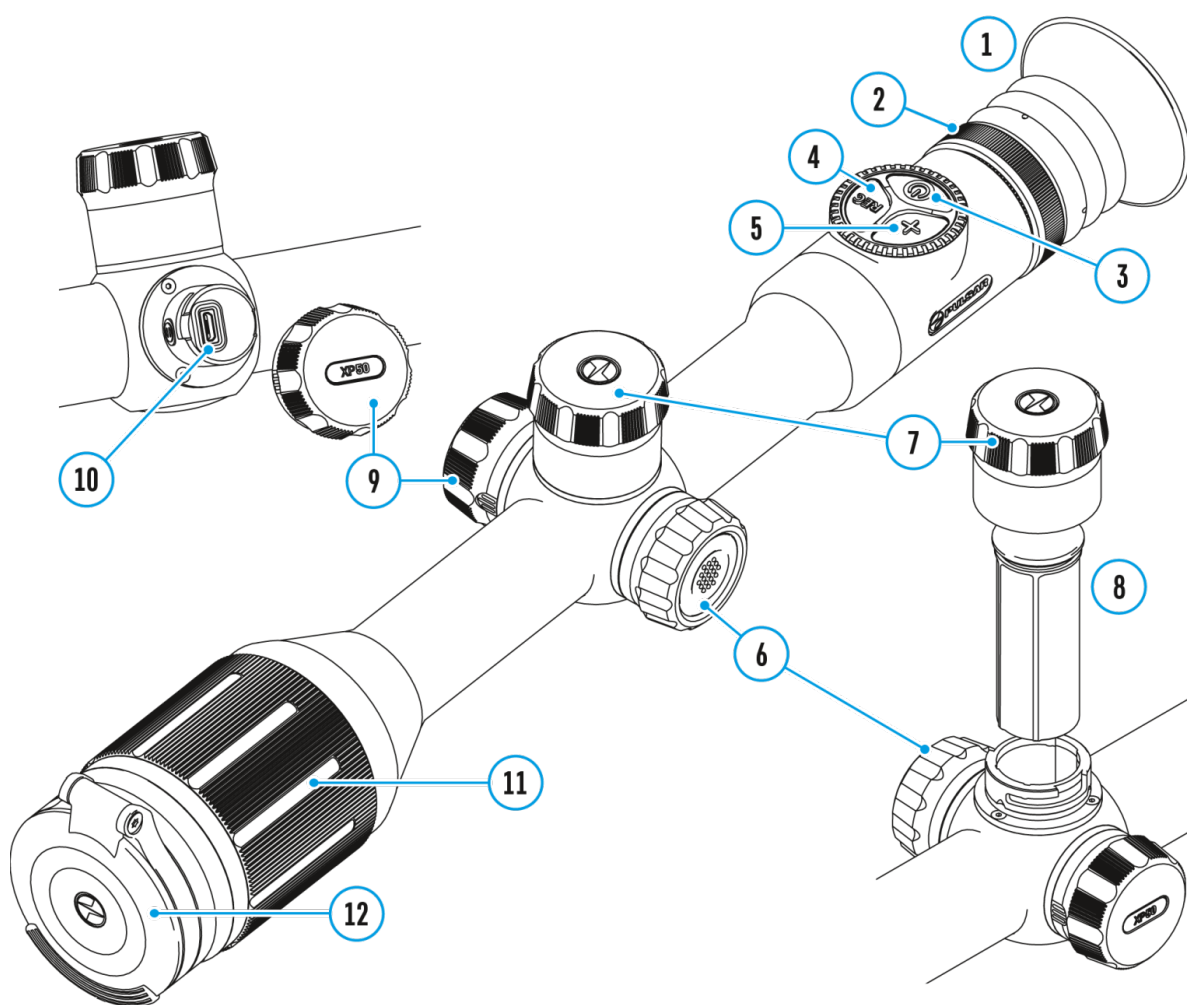
Desconexión de USB

- Cuando el visor se desconecta de USB en modo **“Alimentación”** el visor sigue funcionando de las pilas recargables si tienen suficiente carga.
- Cuando el visor se desconecta de USB en modo **“Tarjeta de memoria”**, el visor sigue encendido.

Retículas de puntería escalables

<http://e.issuu.com/embed.html?d=digex-n450-n455-reticle-catalogue&hideIssuuLogo=true&u=yukon2>



Mostrar el diagrama del dispositivo



Esta función le permite guardar las características balísticas de las retículas de puntería escalables para todos los aumentos.

1. Entre en el menú principal pulsando prolongadamente el botón de

controlador**(6)**.

2. Entre en el submenú **“Reglaje de la retícula”**  presionando brevemente el botón de controlador**(6)**.
3. Entre en el submenú **“Tipo de retícula”**  presionando brevemente el botón de controlador**(6)**, seleccione la retícula de puntería (para las retículas de puntería disponibles, consulte el catálogo en la sección **“Descargas”** en nuestro [sitio web](#)).

Notas:

- Al hacer zoom en una imagen, la retícula seleccionada cambia su tamaño geométrico en la pantalla y en el vídeo grabado de acuerdo con la ampliación seleccionada.
- El tamaño de la retícula de puntería cambia tanto en la pantalla principal como en la ventana de “PiP”.

Inspección técnica

Se recomienda realizar la inspección técnica antes de cada uso del visor.

Compruebe:

- El exterior del visor (no debe haber grietas en el cuerpo).
- El estado de las lentes del objetivo y del ocular (no debe haber grietas, manchas de grasa, polvo y otros sedimentos).
- El estado de la pila recargable (deben cargarse a un nivel del 50-70%) y los contactos eléctricos en la pila extraíble (no debe haber sales ni oxidación).
- El funcionamiento correcto de los controles.

Mantenimiento

El mantenimiento deberá realizarse dos veces al año como mínimo y deberá consistir en cumplimiento de las siguientes medidas:

- Limpie las superficies exteriores de las piezas metálicas y las de plástico de polvo y de barro usando un paño de algodón. Para evitar daños en el revestimiento de la pintura, no utilice sustancias químicamente activas, disolventes, etc.
- Limpie los contactos eléctricos de la pila recargable y de la ranura de la pila en el visor telescópico con un disolvente orgánico sin grasa.
- Compruebe las lentes del ocular y del objetivo. En caso necesario, limpie las lentes del polvo y de la arena (preferiblemente con un método sin contacto). Limpie las superficies externas de la lente con productos especialmente diseñados para este fin.

Solución de problemas

Para obtener asistencia técnica, póngase en contacto con support@pulsar-vision.com.

Las respuestas a las preguntas más frecuentes sobre los dispositivos también se pueden encontrar en la sección de [preguntas frecuentes](#).

El visor no se enciende

Posible causa

Las baterías están completamente descargadas.

Medida correctora

Cargue las pilas.

No funciona con una fuente de alimentación externa. No funciona con una fuente de alimentación externa

Posible causa

El cable USB está dañado.

Medida correctora

Reemplace el cable USB.

Posible causa

La fuente de alimentación eléctrica externa está descargada.

Medida correctora

Cargue la fuente de alimentación externa.

La retícula de puntería se ve borrosa - no se puede apuntar con ocular.

Posible causa

Para la corrección de su visión no es suficiente la capacidad dióptrica del ocular.

Medida correctora

Si Ud. usa gafas con lentes de más de -3/+5 dioptrías, observe a través del ocular del visor llevando las gafas.

Posible causa

Hay condensado en la superficie exterior de la lente del ocular.

Medida correctora

Limpie la lente con un pañuelo.

En la pantalla aparecieron líneas de color o la imagen desapareció

Posible causa

En el proceso de uso el dispositivo estaba expuesto a la electricidad estática.

Medida correctora

Si el dispositivo ha sido expuesto a la electricidad estática, el dispositivo puede reiniciarse automáticamente o apague y vuelva a encender el dispositivo.

La imagen es demasiado oscura

Posible causa

Fue instalado un nivel bajo de luminosidad o de contraste.

Medida correctora

Ajuste la luminosidad o el contraste.

La retícula de puntería está bien clara, pero la imagen de un objeto se ve borrosa a una distancia de al menos 30 m

Posible causa

El polvo o el condensado en las superficies ópticas externas o internas de la lente, por ejemplo, después de traer el dispositivo de un ambiente frío a una habitación cálida.

Medida correctora

Limpie las superficies ópticas exteriores con un paño de algodón suave. Seque el visor, déjelo durante 4 horas en un local caliente.

Posible causa

El objetivo no está enfocado.

Medida correctora

Ajuste la claridad de la imagen girando la perilla de enfoque de la lente.

Al disparar, se pierde el punto de impacto

Posible causa

No hay rigidez en la fijación del visor en el arma o la montura no está fijada al visor telescópico.

Medida correctora

Compruebe la rigidez de la fijación del visor en el arma y la fiabilidad de fijación al visor.

Asegúrese de utilizar el mismo tipo de cartuchos que Ud. utilizó cuando ajustaba el tiro con el arma y el visor.

Si Ud. fogueó el visor en verano y lo utiliza en invierno (y viceversa) no se debe descartar algunos cambios del punto cero del fogeo.

El visor no se enfoca

Posible causa

Ajustes incorrectos

Medida correctora

Ajuste el visor conforme a la sección **“Puesta en marcha y ajuste de la imagen”**.

Examine las superficies exteriores de las lentes del objetivo y del ocular; en casos necesarios límpielas de polvo, condensado, escarcha, etc.

Cuando hace frío Ud. puede usar diversos recubrimientos antiempañantes especiales (por ejemplo, como para gafas de corrección).

El teléfono inteligente o la tableta no se conectan al visor

Posible causa

Fue cambiada la contraseña del visor.

Medida correctora

El dispositivo está en una zona con una gran cantidad de redes Wi-Fi que pueden provocar interferencia.

Posible causa

Elimine la red y vuelva a conectarse introduciendo la contraseña guardada en el visor.

Medida correctora

Para garantizar un funcionamiento estable de Wi-Fi traslade el dispositivo a una zona con menor cantidad de redes Wi-Fi o donde no los haya.

Para más información sobre la solución de problemas de conexión haga clic en los enlaces. Preguntas y respuestas de [Stream Vision](#) y [Stream Vision 2](#).

La transmisión de la señal mediante Wi-Fi falta o se interrumpe

Posible causa

El teléfono inteligente o la tableta están fuera de la cobertura estable de Wi-Fi. Entre el dispositivo y el receptor de la señal hay obstáculos (paredes de hormigón, por ejemplo).

Medida correctora

Traslade su teléfono inteligente o tableta a la línea de visión de la señal de Wi-Fi.

Para más información sobre la solución de problemas de conexión haga clic en los enlaces. Preguntas y respuestas de [Stream Vision](#) y [Stream Vision 2](#).

Baja calidad de imagen / Distancia de detección reducida

Posible causa

Dichos problemas pueden surgir debido a complicadas condiciones meteorológicas (nieve, lluvia, niebla, etc.).

Unos píxeles oscuros o brillantes son visibles en la pantalla o el sensor

Posible causa

La presencia de tales píxeles está relacionada con la tecnología de fabricación de la pantalla y del sensor y no es un defecto.

Obligaciones y advertencias legales

For technical support please contact support@pulsar-vision.com.

¡Atención! La venta de visores nocturnos digitales Digex fuera de su país requieren una licencia de exportación.

Compatibilidad electromagnética. Este producto cumple con los requisitos de la norma europea EN 55032:2015, Clase A.

Advertencia: el uso de este producto en la zona residencial puede provocar interferencias de radiofrecuencia.

El fabricante se reserva el derecho a realizar en cualquier momento, sin previo aviso obligatorio, cambios en el contenido, diseño y características del envase que no perjudiquen la calidad del producto.

El plazo de reparación posible del dispositivo es de cinco años.

